

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských častí
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.
Vychádzajú každé dva týždne
v náklade 159 900 kusov.
Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1
Telefón 5441 0028
Fax 5464 2363
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk
www.bratislavskenoviny.sk
Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.
Do poštových schránok
roznáša Shiculka & Macatch, s.r.o.

Štvrtok 18. decembra 2003

Ročník VI. ~ Číslo 23-24



Pokojné Vianoce a šťastný nový rok 2004

REDAKCIA

V kresťanskom kalendári sa končí advent, ktorý je pre veriacich obdobím prípravy na príchod a narodenie Božieho syna, Ježiša Krista. Toto predvianočné obdobie ako aj samotné Vianoce sú však výnimočné aj pre ostatných a tak sa tento kresťanský sviatok stáva slávnosťou pre všetkých ľudí.

V rukách, milí čitatelia, držíte posledné tohtoročné vydanie týchto novín. Možno nie je také slávnostné, ako by si v tomto predvianočnom čase zaslúžilo, je však opäť plné informácií o diani v Bratislave a jej mestských častiach. Aj vaša zaslulhá sa tieto noviny stali najčítanejšími v celom meste - v Starom Meste ich poznáte ako Staromestské noviny, obyvatelia ostatných mestských častí zase ako Bratislavské noviny.

Dovoľte preto, milí čitatelia, aby sme vám všetkým zaželali pokojné a milostiplné vianočné sviatky, aby ich neopakovateľná atmosféra zostala vo vašich domácnostiach aj po tom, ako si rozbalíte posledný vianočný darček a na vašich stromčekoch zhasne posledná sviečka. Aby sme boli pozorní a milí k ostatným ľuďom aj po Vianociach, aby tento výnimočný sviatok zostal v našich srdciach po celý rok.

Všetkým čitateľom, tiež želáme veľa zdravia, pokoja a lásky v novom roku 2004, ktorí mnohí z nás opäť privítajú spoločne v uliciach mesta. Nech je ten nový rok už tradične lepší, ako ten predchádzajúci, nech je život mesta a jeho obyvateľov po vstupe Slovenska do Európskej únie ešte plhodnotnejší a krajší...
REDAKCIA



pf 2004



Nový vlastník bude musieť historické domy pri Michalskej bráne zrekonštruovať.

FOTO - Oto Limpus

Schválili predaj domov na Michalskej ulici

STARÉ MESTO

Mestské zastupiteľstvo schválilo predaj domov na Michalskej ulici číslo 22 a 26 spoločnosti TERA TRADE. Podmienkou predaja je zachovanie expozície Farmaceutického múzea Červený rak ako súčasť Mestského múzea Bratislava.

Gotický dom pozostávajúci z dvoch navzájom prepojených objektov, ktorý je predmetom predaja, bol kedysi pričlenený k mestskému hradobnému múru. Prípoemeňme, že mestské zastupiteľstvo ho ešte na jar roku 1999 prenajalo spoločnosti Druhá staromestská na 45 rokov. Nájomca mal tieto priestory zrekonštruovať s cieľom prevádzkovať reštauračné, ubytovacie a obchodné služby. Bývalé vedenie mesta týmto krokom sledovalo

urýchlenú rekonštrukciu objektov. V opačnom prípade, ak by sa objekt dlhodobo neprenajal, by ho mesto muselo rozpredať po jednotlivých bytoch a nebytových priestoroch, čo mohlo rekonštrukciu objektu znemožniť na dlhé roky. Na základe analýzy súčasného stavu sa mesto nakoniec rozhodlo objekty predajť. Podmienkou bolo zachovanie spomenutej expozície Farmaceutického múzea, priestory ktorého boli vyňaté z predaja, ako aj zabezpečenie prístupu na pozemok mestskej vodnej priekopy, kde sa nachádzala letná čítareň. Pôvodné navrhované ceny objektov boli 5,3 a 2,7 milióna korún, poslanci ich zvýšili na 6,3 a 4,1 milióna korún. V tejto cene je zohľadnená faktická nevyhovujúca nájomnej zmluvy a vysoké náklady na rekonštruk-

ciu objektov. Mestské zastupiteľstvo už raz o predaji rozhodovalo, ale tento bol z rokovania stiahnutý.

Predaju objektov predchádzali úvahy, aký postup má mesto v tomto prípade zvoliť. Pochybnosti vyvolávala predovšetkým okolnosť, že pôvodná zmluva o nájme uzatvorená v júni 1999 medzi mestom a spoločnosťou Druhá staromestská bola pre mesto nevýhodná. Výslovne sa to konštatuje aj v právnej analýze, ktorú si dalo mesto vypracovať po tom, čo poslanci prvý raz rokovali o predaji objektov. V tejto analýze sú rozobraté možnosti ukončenia zmluvného vzťahu. Vyplyvalo z nej, že výsledok prípadného súdneho sporu je ťažké predvídať. Nakoniec sa ako vhodné riešenie zvolil predaj nehnuteľností. (juh)

Mesto bude splácať menej dlhov ako vlani

O rozpočte mesta na rok 2004, ktorý schválilo mestské zastupiteľstvo 11. decembra, sme sa pohovárali s prvým námestníkom primátora Bratislavy Branislavom HOCHELOM.

- Rozpočet je z legislatívneho hľadiska v poriadku, je vyrovnaný po všetkých stránkach, je korektný a môžem povedať, že v prípravnej fáze bola každá jeho položka veľmi zodpovedne hodnotená. Rád by som zdôraznil, že v mestskom zastupiteľstve rozpočet prešiel hladko, čo môže na prvý pohľad vyzeráť zvláštne, ale na tomto rozpočte sa niekoľko týždňov intenzívne pracovalo v odborných komisiách, s predsedami komisií a s poslancami klubmi. Všetci - a myslím, že hlasovanie to aj preukázalo - porozumeli, aký rozpočet mesta má byť a aký v tejto chvíli aj je.

Odlíša sa v niečom schválený rozpočet od rozpočtov z minulých rokov?

- Opticky sa od minuloročného rozpočtu

Naš rozhovor

odlišuje najmä v tom, že je nižší, čo však súvisí s tým, že mesto nemusí tak veľa splácať a vracat cudzie finančné zdroje. Druhým prvkom, v ktorom sa tohtoročný rozpočet od vlaňajšieho odlišuje, je fakt, že je spracovaný veľmi precízne, čo znamená, že potreby mesta sú stanovené reálne a nie sú nadnesené.

Čo je najvýznamnejšie z pohľadu bežného Bratislavčana?

- Najdôležitejšie je to, že všetky základné funkcie mesta sa z tohto rozpočtu pokrývajú. Je dôležité povedať aj to, že rozpočet už predpokladá aj prípravu zlepšovania základných funkcií mesta. Sú tam položky, s ktorými sa bude ďalej pracovať. Aj keď z hľadiska bežného Bratislavčana to zrejme nie je natoľko zaujímavé, v rozpočte je naznačená aj istá finančná straté-

gia mesta, pri ktorej sa budú prednostne brať do úvahy stanovené priority - nosný dopravný systém, verejná doprava, úprava komunikácií, ale aj kultúrne aktivity a istá suma je určená na prezentáciu Bratislavy, ktorá by mala prispieť k prítiahnutiu investorov.

Poslanci parlamentu pri prerokovaní štátneho rozpočtu zmenili spôsob rozdeľovania podielových daní, čím mesto príde asi o 200 miliónov korún...

- Ak by mesto prišlo o asi 200 miliónov korún, bol by to, samozrejme, vážny zásah do štruktúry rozpočtu, ktorý musí byť zo zákona vyrovnaný. Mesto by muselo zákonite znížiť výdavkovú časť o rovnakú sumu. Obyvatelia Bratislavy sa môžu „poďakovať“ poslancom NR SR, že sa im podarilo takýmto spôsobom znížiť úroveň poskytovaných verejných služieb. Zhováral sa Juraj Handzo

Rozpočet mesta na rok 2004 je vyrovnaný

BRATISLAVA

Poslanci mestského zastupiteľstva schválili rozpočet Bratislavy na rok 2004. Rozpočet je konštruovaný ako vyrovnaný s rozpočtovými príjmami a výdavkami v zhodnej výške 6 miliárd 402,2 milióna korún.

Ako sa uvádza v správe k návrhu schváleného rozpočtu, dosiahnuť jeho vyrovnanosť bolo prioritou pri jeho zostavovaní, pričom bolo potrebné vytvoriť podmienky na zabezpečenie funkčnosti mesta a mestských organizácií pri realizácii samosprávnych a verejnospoločenských úloh a plnení záväzkov mesta pri plnení dlhovej služby. Hoci rozpočtované limity nedosahujú požiadavky mestských organizácií a jednotlivých oddelení a útvarov magistrátu, sú dostatočné na to, aby všetky zložky v rámci hospodárstva hlavného mesta mohli zabezpečovať svoje úlohy a svoje záväzky. Stojí za zmienku, že pôvodne predložili požiadavky na krytie svojich výdavkov na rok 2004 v celkovej sume 10 miliárd 236,9 milióna korún. V záujme dodržania vyrovnaného rozpočtu nebolo možné vyčleniť na viaceré priority taký objem finančných prostriedkov, aký požadovali. Vytvára sa priestor aj na realizáciu niektorých investičných (rozvojových) programov, nie však v rozsahu schváleného programu a priorit mesta na roky 2004 - 2006. Predpokladá sa, že schválené priority rozvoja mesta sa v priebehu budúceho roku vykryjú návratnými zdrojmi (novou emisou obligácií) prostriedkami štruktúrnych a iných fondov. Rozpočet rieši len problémy hospodárstva spadajúceho pod správu mesta bez účasti mestských častí, ktorým schvaľujú rozpočty miestne zastupiteľstvá.

Treba uviesť, že v porovnaní s rozpočtom na rok 2003 sa výdavky znižujú o 3 miliardy 402,5 milióna korún. Medziročne sa znižujú výdavky na dlhovú službu o 3 miliardy 377,2 milióna korún a je predpoklad, že výdavky na školstvo sa znížia o 161,5 milióna. Na druhej strane sa medziročne zvyšujú výdavky o 118,2 milióna korún, čo je spôsobené predpokladanou úroveňou inflácie v budúcom roku, vplyvom valorizácie plátov pre zamestnancov vo verejnej správe, ako aj novelou Zákonníka práce, ktorá si vynúti zvýšenie nákladov na odmeňovanie niektorých pracovníkov. (juh)



Pod Námestím SNP postavia zatiaľ len garáže

STARÉ MESTO

Zámer revitalizácie Námestia SNP, spojený s vybudovaním podzemných garáží a ďalších objektov a s premenou námestia na pešiu zónu, sa v týchto dňoch opäť stáva aktuálnym.

Poslanci mestskej časti Bratislava - Staré Mesto v uplynulých dňoch schválili návrh na predaj 100 percent akcií spoločnosti SNP Invest, ktorá projekt revitalizácie námestia spracovala, spoločnosti Urbia Holding. Starosta Starého Mesta Peter Čiernik je splnomocnený podpísať zmluvu o prevode majetkového podielu mestskej časti v spoločnosti SNP Invest so spoločnosťou Urbia Holding. Táto spoločnosť, za ktorou stojí rakúsky kapitál (spoločnosť Frapag) má určitý termín, do ktorého začne s realizáciou projektu a spolu s mestskou časťou vypíše architektonickú súťaž na riešenie povrchu pozemkov, ku ktorým sa viaže vecné bremeno. Na základe výsledku súťaže po uskutočnení stavebných prác pod povrchom zabezpečí financovanie a uskutoční úpravu povrchov pozemkov.

Projekt vypracovaný spoločnosťou SNP Invest ráta s tým, že by mali byť vybudované dva podzemné garážové objekty: jeden, ktorý by mal byť hotový ako prvý, bude pod povrchom Hurbanovho námestia, bude mať tri podzemné podlažia a bude v ňom asi 360 parkovacích státi. Druhý garážový objekt je navrhnutý pod povrchom hornej časti Námestia SNP, mal by mať dve alebo tri podzemné podlažia a malo by tu byť miesto pre 500 vozidiel. S vybudovaním podzemných objektov, ale s iným využitím (napríklad nákupná zóna) sa ráta aj pod povrchom dolnej časti Námestia SNP a pod povrchom Kamenného námestia, ich realizácia však bude závisieť od budúcej podoby nosného dopravného systému mesta. Je predpoklad, že trasy nosného dopravného systému mesta by v centre mali viesť v podzemí.

Povrch Námestia SNP by mal prejsť úpravami smerujúcimi k jeho premene na takzvanú mäkkú pešiu zónu (s vylúčením automobilovej dopravy a ponechaním mestskej hromadnej dopravy). (juh)



Pri autobusovej stanici Mlynské Nivy chcú postaviť 25-poschodovú budovu

BRATISLAVA

Blízko výškovej budovy centrály Všeobecnej úverovej banky na Karadžičovej ulici možno už o niekoľko rokov bude stáť porovnateľne vysoká dominanta - 25-poschodová výšková budova.

Vyplyva to zo zámeru, ktorý predložila bratislavská spoločnosť CBC Invest. Zámer otvára cestu k zmysluplnému využitiu prázdneho a nevyužitého územia rozkladajúceho sa na rozhraní dvoch mestských častí (Staré Mesto a Ružinov), ktoré nesie pracovný názov Zóna Karadžičova. Zámer predpokladá, že na pozemku vymedzenom ulicami Karadžičova a Páričkova budú v prvej etape vybudované dva objekty, ktoré nesú názov CBC 1 a CBC 2. Mali by v nich byť predovšetkým administratívne priestory, doplnené o obchody, služby, reštaurácie a kaviarne. Objekt sa názvom CBC 1 bude mať osem nadzemných podlaží, objekt CBC 2 sa skladá z dvoch častí, z

ktorých jedna bude mať šesť a druhá, výšková, až 25 nadzemných podlaží. Pre bližšiu predstavu o tomto objekte možno uviesť, že na rozdiel od neďalekej výškovej budovy Všeobecnej úverovej banky, ktorá si vďaka svojim zaobleným tvarom medzi Bratislavčanmi vyslúžila prezývku Zapaľovač, nová dominanta má byť hranatá.

Objekty CBC 1 i CBC 2 by mali mať spoločný suterén, výškový objekt a podnož na úrovni prízemnia by mala oddeľovať vstupná hala prístupná pre verejnosť a zabezpečujúca aj prechod a prístup do nádvorja na strane bytovej zóny na Budovateľskej ulici, kde sa ráta s povrchovým parkovaním klientov, letným kaviarenským sedením a zeleňou. Hlavný vstup pre užívateľov objektu sa predpokladá z Karadžičovej ulice, jeden vstup do podzemných garáží bude z Páričkovej a druhý po novovybudovaných obslužných komunikáciách z novej svetelnej križovatky v polohe Poľnej

ulice. Architektonické riešenie zohľadňuje požiadavky už spracovanej urbanistickej štúdie Zóny Karadžičova. Budovy majú byť technicky riešené tak, aby boli chránené proti nadmernému prehrievaniu. Fasády orientované na juh a na západ majú byť vybavené exteriérovými žalúziami alebo v určitých častiach priečelia zdvojenou klimatickou fasádou, umožňujúcou prirodzené vetranie aj vo vyšších výškach počas veterného a chladného počasia (všetky kancelárske priestory majú byť s oknami, ktoré bude možné otvoriť).

Vzhľadom na veľkosť objektov musí byť zabezpečené aj primerané parkovanie: v garážach s tromi podzemnými podlažiami by preto malo byť asi 638 parkovacích miest, ďalších 193 by malo byť na úrovni terénu. Zámer predpokladá, že ak sa výstavba začne na jar budúceho roku, ukončená by mohla byť na prelome rokov 2005/2006. (juh)

VIZUALIZÁCIA - Aukett Slovensko

Aj Petržalčania majú svoje klzisko

PETRŽALKA

Od piatka 19. decembra sa môžu Petržalčania korčuľovať na umelom klzisku na Iljušinovej ulici. Informovala o tom hovorkyňa petržalského starostu Milka Podmajerská.

V piatok od 13. do 20. h bude korčuľovanie zadarmo, počas víkendu bude plocha od 8. do 13. h patriť hokejistom za poplatok 500 korún na hodinu a od 14. do 17. h sa bude dať opäť korčuľovať zadarmo. V ostatných dňoch bude klzisko otvorené od 14. do 17. h. Lístok pre deti stojí 10 korún, pre mládež a dospelých 20 korún a pre doprovod päť korún. Klzisko bude otvorené podľa počasia, pretože teploty okolo 10 stupňov nad nulou už prevádzku nedovoľujú. Na Štedrý deň bude klzisko otvorené od 9. do 14 h, 25. decembra od 15. do 20. h a 26. decembra dopoludnia od 9. do 14. h a popoludní od 15. do 20. h. Na Silvestra si možno zakorčuľovať od 9. do 14. h a na Nový rok od 15. do 20. h. (brn, sita)

V Karloveskej zátoke sa budú stavať aj byty

KARLOVA VES

Poslanci Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Karlova Ves schválili urbanistickú štúdiu zóny Karloveská zátoka - Botanická ulica.

Zóna v lokalite medzi Karloveskou zátočkou a Botanickou záhradou od areálu Športového družstva Družba po areál Bratislavskej vodárenskej spoločnosti má výmeru vyše šesť hektárov a je určená pre malopodlažnú bytovú zástavbu, šport a rekreáciu, funkcie biokoridoru, vodných plôch a tokov a hranice inundácie. Urbanistická štúdia má byť podkladom pre usmerňovanie investičnej činnosti a územné rozhodovanie v tejto lokalite.

Poslanci taktiež schválili urbanistickú štúdiu výstavby bytových domov v zóne Bratislava - Karlova Ves, Dlhé Diely VI - juhovýchod medzi Devínskou cestou a obytným súborom Dlhé diely vo výmere približne 16 hektárov. (brn)

chello™

vysokorýchlostný internet

1. mesiac za
1,-Sk

inštalácia za
1,-Sk

depozit
za modem
0,-Sk

infolinka: 02/594 22 333

www.chello.sk

Akcia platí do 31. 12. 2003.

Upozornenie: Uvedené informácie nie sú záväzné a nemusia obsahovať všetky podmienky poskytovania služieb. Podrobné informácie vám radi poskytneme na uvedenej infolinke alebo na zákazniskom stredisku.

zabezpečuje

zábava komunikácia informácie

STARÉ MESTO

NA VENTÚRSKEJ ULICI v reštaurácii bodol 18-ročný Juraj H. nožom do brušnej dutiny 21-ročného Martina. Privolání policajti páchatel'a zadržali a Juraj H. bol obvinený z trestného činu ublíženia na zdraví.

NA RAČIANSKOM MÝTE prepadol 29-ročného Jána z Bratislavy Radoslav Sch. Fyzicky ho napadol, vyhrážal sa mu so zbraňou, skopal ho tak, že sa bude liečiť minimálne týždeň. Privolání policajti prepátrali okolie a vo vchode domu na Mýtnej ulici podľa popisu podozrivého násilníka zadržali. Za opaskom mal zastoknutú zbraň. Bola to síce len maketa zbrane na kapsle, ale za svoj skutok - ublíženie na zdraví pánovi Jánovi - bol Radoslav Sch. obvinený a bude stíhaný.

NA SUCHOM MÝTE pred reštauráciou Mr. Prezident na policajnú hliadku zaútočila skupinka troch mužov vo veku 15 až 32 rokov, keď ich chceli policajti skontrolovať. Údermi, kopancami im spôsobili zranenia, s ktorými museli ísť na lekárske ošetrenie. Všetci útočníci boli spacificikovaní a obvinení.

NA MICHALSKEJ ULICI si policajti posvietili na „skrupinkára“ Rastislava S. z okresu Rožňava, ktorý klamal ľudí pod Michalskou bránou. Policajti si zvolili špeciálne metódy, aby sa im podarilo takýchto podvodníkov zadržat'. Tí sú totiž organizovaní a majú svojich informátorov, ktorí ich upozorňujú na blížiacu sa policajnú hliadku.

NOVÉ MESTO

NA RAČIANSKEJ ULICI kontrolovali policajti Škodu 1203. Okrem vodiča zo Šenkvic, ktorému namerali v dychu 1,8 promile alkoholu a riadil auto, hoci mal zákaz na dva roky, a spolujazdca našli policajti vo vozidle päť bandasiiek a 2 plastové nádoby, ktoré boli plné nafty. Ako sa obaja priznali, „šlohli“ ju zo železničného vagona na stanici. Oboch zlodějov si prevzali policajti zo železničnej polície.

VRAKUŇA

NA RAJECKEJ ULICI si vo výťahu jedného z domov na staršiu pani si trúfol zatiaľ neznámy páchatel'. Chytil ju pod krk, pritlačil o stenu výťahu a vybral jej z vrecka peňaženku. Vybral z nej päťstokorunáčku a prázdnu peňaženku jej vrátil. Pani Anna fyzické zranenie neutrpela, ale spamätávanie zo šoku jej trvalo dlho, pretože skutok nahlásila polícii až na druhý deň.

PODUNAJSKÉ BISKUPICE

NA HRONSKEJ ULICI prichytili policajti pri krádeži pučlic z motorových vozidiel troch mužov. Dvaja z nich boli zo Zvolena, jeden z Detvy. Policajtom ukázali aj miesto, kde ich ukryli. Pri osobnej kontrole našli policajti u Detvanca pištoľ značky Valtra a päť poplašných nábojov v zásobníku. (ver)

Z Petržalky do centra sa možno budeme prepravovať električkou po Starom moste

BRATISLAVA

Keďže súčasný stav mestskej hromadnej dopravy je neúnosný, mesto analyzuje možnosti vybudovania jej nového nosného systému. Absolútnou prioritou ostáva prepojenie Petržalky s centrom mesta.

Doterajšie snahy predchádzajúcich vedení mesta začať budovať nosný systém mestskej hromadnej dopravy na báze metra sa podľa súčasného vedenia ukázali z finančného hľadiska nerealizovateľné. Preto od marca tohto roka mesto zorganizovalo tri odborné diskusie s účasťou odborníkov a zástupcov občianskych združení, mimovládnych organizácií a mestskej časti. Na základe ich výsledkov boli oslovené vybrané projektové organizácie s požiadavkou na vypracovanie návrhov na riešenie nosného systému aj s možnosťou dopravnej obsluhy regiónu. Oslovené organizácie predložili osem návrhov, z ktorých šesť riešilo problém v požadovanom rozsahu. Návrhy v októbri prerokovala skupina expertov a prizvaných zástupcov miestnych samospráv. Predložené varianty sú rôzne, niektoré navrhujú prepojenie s kapacitami železníc a zmenu súčasného rozchodu koľajníc električiek z terajších 1000 milimetrov na 1435 milimetrov, čo by umožňovalo jazdu vozidiel aj po železničných tratiach, predpokladajú nosný systém na báze električkovej rýchlodráhy, prípadne riešenia, ktoré umožnia v budúcnosti prechod na metro.

Expertná skupina vybrané návrhy posudzovala v októbri. Cieľom je založiť koľajový segregovaný systém, ktorý by mal umožniť maximálnu kompatibilitu mestského a regionálneho systému na báze koľajového rozchodu 1435 milimetrov. Segregovanie trás nosného systému v centre mesta by sa malo viesť v podzemnej úrovni, na radiálach s ohľadom na lokálne pomery. Prioritou na začiatok budovania nosného systému je výstavba

radiály z Petržalky do centra mesta. Radiála v Petržalke má byť vedená v rezervovanom koridore v trase s definitívnym smerovým a výškovým vedením. Na urýchlenie prvej fázy prechodu nosného systému cez Dunaj sa ponúka alternatíva prechodu od Šafárikovho námestia Starým mostom cez Dunaj s napojením na jestvujúci koľajový systém s rozchodom 1000 milimetrov na ľavom brehu Dunaja.

Poslanci mestského zastupiteľstva tieto závery odsúhlasili. Mesto má obstarat' štúdiu rekonštrukcie Starého mosta pre potreby zavedenia koľajovej dráhy s povrchovým zapojením do Šafárikovho námestia. Ďalej má obstarat' dokumentáciu na územné konanie pre stavbu rýchlodrážnej električky v Petržalke v úseku Janíkov dvor - Šafárikovo námestie a začať rokovania o modeli financovania úvodnej etapy výstavby systému mestskej hromadnej dopravy. (lau)

Budovu Astorky na Suchom Mýte predali

STARÉ MESTO

Budova na Suchom mýte 17, v ktorej sa nachádzalo divadlo Astorka, bude rozobratá. Spoločnosť IPR Slovakia, ktorá na Suchom Mýte pripravuje výstavbu veľkého polyfunkčného objektu, budovu zrekonštruuje a opraví.

Mestské zastupiteľstvo schválilo predaj tejto budovy s tým, že pôvodne navrhovanú sumu 20 miliónov korún zvýšilo na 30 miliónov. V prípade, ak spoločnosť IPR Slovakia nepodpíše kúpnu zmluvu do šiestich mesiacov od schválenia uznesenia v mestskom zastupiteľstve, uznesenie stratí platnosť. Kupujúci by mal súčasne s kúpnu zmluvou podpísať aj zmluvu o budúcej zmluve, ktorej predmetom bude záväzok postaviť na mieste, kde existujúci objekt stojí, Mestské divadlo a zabezpečiť jeho trvalé užívanie

mestom a ním určeným prevádzkovateľom divadla. Rozobratie a opätovné zrekonštruovanie budovy na Suchom mýte je nevyhnutné z dôvodu, že podľa statického posudku nie je možné budovu nadstavat' bez celkovej zmeny jej nosného systému.

Ako sme už informovali, spoločnosť IPR Slovakia pripravuje na Suchom mýte výstavbu novej budovy, ktorá sa bude vyznačovať viacerými pozoruhodnými prvkami. Okrem iných aj tým, že existujúci východ z podchodu pod Hodžovým námestím bude vyúsťovať priamo v nej - presnejšie, v novovybudovanej pasáži. Nová pasáž bude verejne prístupná a na jednej strane sa bude končiť kaviarňou a autobusovou zastávkou a na druhej strane prechodom ku kaviarni Štefánka. Súčasťou spomínanej pasáže budú aj obchodné

priestory na ploche asi 500 štvorcových metrov. Pod budovou bude v štyroch podzemných podlažiach asi 100 parkovacích miest. Na druhom až šiestom nadzemnom podlaží bude 6000 štvorcových metrov administratívnych priestorov špičkovej úrovne s výhľadom na Prezidentský palác a na Suché Mýto.

Architektonické riešenie diela je výsledkom verejnej architektonickej súťaže, na ktorej sa zúčastnilo 34 architektonických ateliérov. Z nich bol vybraný víťazný návrh (architekti Eduard Šutek, Andrej Šutek a Rudolf Takáč, architektonická kancelária B.K.P.Š.). Spoločnosť IPR Slovakia už dlhší čas zvažovala možnosť začlenenia budovy, v ktorom sídli divadlo Astorka, do projektu, čo by prispelo k doplneniu a uceleniu prestavby a dostavby náročia Palisády - Staromestská. (juh)

River Park na nábreží môže byť aj vyšší

STARÉ MESTO

Poslanci mestského zastupiteľstva vyhovelí žiadosti spoločnosti J&T Global, ktorá na nábreží pripravuje výstavbu polyfunkčného komplexu River Park, o zmenu výškových parametrov jednotlivých stavieb.

Podľa rozhodnutia mesta z júna 2002 mala byť maximálna výška dominanty 14 podlaží, teda 48 metrov, a maximálna výška okolitej zástavby 5 nadzemných podlaží, hoci predtým sa pripúšťalo aj viac ako päť podlaží. Investor žiadal, aby sa výška okolitej zástavby zmenila z päť na osem podlaží. Hlasovaniu poslancov predchádzala rušná rozprava. Primátor Andrej Ďurkovský ubezpečil, že bude

veľmi dôsledne dbať o to, aby sa na nábreží zachoval priestor pre kultúru, šport a oddych. Návrh napokon získal potrebnú trojpätinovú väčšinu o jediný hlas. Investor bude musieť pred vydaním územného rozhodnutia predložiť spracovanú štúdiu s presnou podobou navrhovaných objektov. „Oceňujem, že poslanci prejavili zodpovednosť za ďalší rozvoj mesta,“ povedal nám krátko po hlasovaní predseda predstavenstva J&T Global Peter Korbačka, ktorý bol prítomný na rokovaní zastupiteľstva.

Predstavám investora o budúcej podobe River Parku teda už viac-menej nič nestojí v ceste. Pripomeňme, že sa má rozprestierať na úseku nábrežia siahajúcom od

miesta, kde sa Nábrežie arm. gen. Ludvíka Svobodu primkyna k nábrežnej promenáde (za parkoviskom pri bývalej budove Útvaru hlavného architekta mesta Bratislavy) až po prvé objekty Parku kultúry a oddychu. Pod úrovňou terénu budú tri podzemné podlažia, nové budovy budú mať prevažne šesť až osem, maximálne 14 podlaží. Okrem iného tu bude aj päťhviezdičkový hotel so 455 lôžkami, v ďalších objektoch budú luxusné kancelárske priestory. Nábrežie ponúkne aj luxusné bývanie - bude tu až 340 bytov s výhľadom na Dunaj. Štruktúru rozsiahleho komplexu doplnia služby, reštaurácie, obchody, banka, fitness, kaviarne, bar i supermarket. (lau)

Klisko na námestí začína piatu sezónu

STARÉ MESTO

Verejná ľadová plocha na Hviezdoslavovom námestí začala 12. decembra svoju piatu jubilejnú sezónu. Klisko slávnostne otvoril starosta Starého Mesta Peter Čiernik, nasledovalo krasokorčuľarske vystúpenie Krasoklubu ŠK Slovan.

Len čo denné i nočné teploty poklesli na primeranú úroveň, pracovníci mestskej časti Staré Mesto z miestneho podniku verejnoprospešných služieb VEPOS začali pracovať na zamrazovaní ľadu. Hrúbka ľadu v deň otvorenia dosiahla 10 centimetrov. Takto namrazený ľad by malo chladiace zariadenie udržať až do teploty 12 -15 stupňov Celzia.

Korčuľiarom, ako aj ostatným návštevníkom Hviezdoslavovho námestia slúži tento rok sklenená osvetlená polguľa, takzvané „iglu“, kde bude možné kúpiť si občerstvenie. Pre korčuľiarov by tu mali byť úložné priestory. Od pondelka by mal byť v jednom zo štyroch dvojstánkov, ktoré budú umiestnené na Hviezdoslavovom námestí, aj bruslic korčuli.

Korčuľovanie na klisku bude tak ako po iné roky bezplatné. Prevádzkový čas kliska bude od 10. hodiny ráno do 22. hodiny večer. Ak to počasie dovoľí, klisko by malo byť v prevádzke až do začiatku marca.

Mestská časť Bratislava - Staré Mesto pripravuje na klisku program, ktorého súčasťou by mala byť aj ľadová revue, Silvester na ľade či budúcoročný karneval. (stn)

Chello plus je ešte rýchlejšie

BRATISLAVA

Pripojenie až troch počítačov v domácnosti či menšej firme k časovo neobmedzenému prístupu na internet umožňuje od 10. novembra nová internetová služba UPC Slovensko - chello plus.

Prenosová rýchlosť chello plus je 768/256 Kbit/s a používateľ zaň platí iba fixný mesačný paušál 2399,- Sk (vrátane DPH) bez ohľadu na čas strávený na internete. Tí, ktorí si ho objednávajú do konca roka, získajú inštalčný poplatok za 1 Sk a navyše nemusia zložiť žiadny depozit za modem. Chello plus je už dostupné v Petržalke, Starom Meste, Lamači, Rači, na Dlhých Dieloch, Kramároch a v Krasňanoch a do konca novembra ho sprístupnia aj vo Vajnorocho. Záujemcovia o chello plus sa môžu dozvedieť viac informácií na UPC Infolinke 02/5942 2333, alebo na www.chello.sk. (neo)

Jeep Grand Cherokee

Už od 1 699 000,- Sk vrátane DPH*

3 roky (do 100 000 km) servis v cene auta

Motor-Car Bratislava, s. r. o.
Panónska cesta 31, 851 04 Bratislava
(vedľa hypermarketu Tesco v Petržalke)
tel. 02/68 294 111, fax 02/68 294 294, e-mail: info@chrysler.sk
otváracie hodiny: pondelok-piatok: predaj: 8.00 - 18.00 hod.
servis: 7.00 - 18.00 hod.

* Možnosť odpočtu DPH

Zvláštny predvianočný darček VÚB

LIST ČITATEĽA

Dostali ste aj vy domov poštou radostný list z VÚB, že vám automaticky pripísali k zostatku vášho účtu úver v peknej tisícikami vyjadrenej sume? Ide o vianočný darček VÚB, aby ste si mohli na úver nakúpiť pred Vianocami.

Samozrejme, o akcii sme sa dozvedeli až 1. decembra večer, keď nám prišla obálka z VÚB domov. Smola bola, že ráno v ten deň sme boli vybrať z bankomatu peniaze a na naše počudovanie nám na účte nabehla značná suma peňazí k dobru. Človeka poteší, prečo nie, keby... Našťastie sme opatrní, a tak sme cez deň sondovali, odkiaľ tá suma mohla prísť.

Večer sme sa nestačili nad listom z VÚB čudovať, ale i pohoršovať zistiť, o aký marketingový ťah ide. Využíva práve psychologický ťah - vizuálny nárast zostatku na účte! Človek, ak nie je pozorný, si neuvedomí, že v skutočnosti tá značná suma navyše je dlh, teda mínus, čo bude musieť splácať...

Je nepochopiteľné, že tento ťah vymyslela práve VÚB - banka s dlhou tradíciou a istým renomom! Aké sú následky takéhoto čohosi? Napríklad sú ľudia, ktorým výpis z účtu chodí domov, bývajú však inde na priváte, robia v súkromnej firme na úkol, ktorá dáva výplatnú pásku aj dva mesiace pozadu, výplatu na účet po častiach, atď. Taký človek je rád, že prácu má a tak znáša tento nedostojný stav. Nuž a keď zrazu zistí, že má na konte viac, myslí si, že sa šéf konečne udrul po vrecku a radostne ide nakupovať. Neskoro potom zistí, že tento ťah ho voviedol do dlhu.

Nie je dar ako dar! My sme ho odmietli, aj keď dary sa odmietajú nemajú. Budme opatrní a nedajme sa nachytať na lacné efekty, vmanipulovať do nich, nebojme sa ozvať. Sme klienti, nie vazali útrpne nesúci osud so sklonenými hlavami, aj keď banky by dojem ich panstva a panstva peňazí navodiť asi chceli.

Margaréta B., Bratislava
(celé meno máme v redakcii)

Na list reagovala hovorkyňa VÚB Silvia Nosálová: Produkt, ktorý VÚB poskytla klientom, dovoľuje povolenie prečerpania na účte. Klienti túto službu kontokorentného úveru dostávajú automaticky po splnení obchodných podmienok a upozornili sme ich na ňu v osobnom liste. Klientom je bezplatne nastavená možnosť povoleného prečerpania na účte, čo v praxi znamená, že v prípade nedostatku finančných prostriedkov môže ísť klient do mínusu. Je iba na rozhodnutí klienta, či uvedenú službu využije alebo nie. V prípade, že klient možnosť kontokorentného úveru nevyužije, nezaplátá žiadne poplatky ani úroky.

Prazdroj je viac pivárňou ako reštauráciou

Pri poslednom tohtoročnom hodnotení bratislavských reštaurácií sme navštívili nie celkom typickú reštauráciu. Vlastne je to skôr piváreň s prívítivým interiérom a slušnou ponukou jedál - PRAZDROJ na Mostovej ulici v centre Bratislavy.

Ak sme povedali, že ide skôr o piváreň ako o klasickú reštauráciu, tomu zodpovedá aj zariadenie mimoriadne priestraného interiéru, ktorý je taký rozsiahly, že cestou na toaletu môžete presklennými dverami je najväčšia časť reštaurácie s pódiami so sedením a výčapným pultom, nad ktorým sú zavesené hrubé medené rúry vzduchotechniky. V zadnej časti sú tri salóniky, každý zariadený v inom štýle. Bledooranžový, bledozelený s valčekovou maľbou popínajúcimi stropné drevené trámy. Všetky tri salóniky sú obložené dreveným obkladom. Reštaurácia je zariadená masívnym dreveným nábytkom, ktorý sa v jednotlivých priestoroch nepatrne líši. V zadnej chodbovej časti je aj železný nábytok, ktorý „ladiť“ s kovovým výšným štítom českého „rohatého“ pivovaru zaveseným na kamennej stene.

Bedeker gurmána

Raritou reštaurácie je veľká stena so stovkami úhľadne naskladaných zlatých pivných vrchnákov. V Prazdroji sa nám páčilo aj to, že si tu miesto na sedenie nájdú zamilované páry, ale aj viacpočetné skupiny pivných štamgastov.

Keďže reštaurácia je skôr slušnou pivárňou, je logické, že v ponuke je na prvom mieste dobre chladený penivý mok rôznych stupňov a značiek. To však neznamená, že hosť, ktorý sa sem príde najesť, odíde sklamaný. Jedálny lístok ponúka napríklad pivovarské pochúťky ako Olo-moucké syrečky, Tlačenkú, Utopenka, Oškvarky s cibulou, Pečené koleno, Plzenské prkénko s tlačenkou, slaninou, klobásou, nivovou pomazánkou, ale aj plnohodnotné porcie z bravčového a hovädzieho mäsa, hydiny, rýb a bezmäsitých jedlých. Medzi hotovými jedlami nechýba guláš a sviečková. My sme ochutnali z polievok Hovädziu s mäsom a cestovinou (32 Sk) a Cesnakovú krémovú v bosniaku (35 Sk). Ako teplé predjedlo Krčmárov nakladaný hermelín v olejovom náleve s korením, cibulou a kapustou (89 Sk) a Omeletu s kuracou pečienkou (99 Sk). Ako hlavný chod sme si dali Lesnic-

ky špíz (bravčové mäso, pečienka, slanina, klobása, cibuľa) s čučoriedkovou omáčkou (149 Sk), Kurací steak na slanine s pórom (169 Sk) a Plnený kurací rezeň Grand so šunkou a šampiňónmi (179 Sk).

V kvalite jedál sa odrazilo, že Prazdroj je viac pivárňou ako reštauráciou, pretože čučoriedková omáčka k špízu bola horká a varené zemiaky ako príloha k rezuňu nedovarené. Čo chýba kvalite, doháňa kuchár na kvantite, lebo porcie sú tu skutočne obrovské. V klasickej reštaurácii by sa vám asi nestalo ani to, že jednotlivé chody sú servírované v závrtnom tempe. Takže zatiaľ čo vy ešte stále dojedáte predjedlo, na stole vám už pomaly chladne hlavný chod. Ospravedlnenie čašníka za ponáhľajúceho sa kuchára, pokazený dojem nenapraví.

Výsledkom nášho gurmánskeho testu je, že Prazdroj je napriek týmto nedostatkom miesto, kde môžete zájsť večer s priateľmi na pár pív, ale aj pozvať partnerku na výdatný obed.

Naše hodnotenie: ★★

Maximálny počet: 5 hviezdíček

O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

Ani značkový tovar nie je zárukou kvality

Zatelefonoval mi nahneváný pán z Bratislavy. Chcel, aby sme v novinách adresne uviedli renomovanú predajňu, kde si za nemalé peniaze kúpil luxusný nepodarok - taktiež od renomovaného značkového výrobcu.

Dávam mu za pravdu, že ak kupujem košeľu za takmer 2000 korún v exkluzívnej predajni, nepostupujem tak ostražito, ako pri kúpe na trhovisku. Oprávnené očakávam, že údaje uvedené na štítku sú pravdivé. Ak by náhodou niečo nebolo v poriadku, mal by predávajúci vo vlastnom záujme zabezpečiť nápravu a ešte sa aj ospravedlniť. Nič z toho sa však v našom prípade nestalo, naopak. Náš čitateľ sa dočkal úplne neprimeranej reakcie. O čo išlo? Límece košeľe označených číslom 43 mali v jednom prípade 45 cm, v druhom dokonca až 45,5 centimetra. Vynaliezavá predavačka nášho čitateľa poučila (samozrejme, neskoro), že košeľe treba v predajni vyskúšať, lebo majú iné číslovanie, vraj o číslo menšie! Keď si však zákazník vyskúšal menšie čísla, sedeli rozmery goliera, ale zase boli úzke v hrudníku, pretože tieto rozmery zodpo-

Zákazník je pán

vedali číslu 41. Summa summarum: košeľe nebolo za čo vymeniť. Nakoniec predavačka na pokladničnom bloku urobila rukou poznámku a vrátila peniaze. Zdalo by sa, že je všetko v poriadku. Ibaže nie je! K chybe výrobcu sa pridali ťažké chyby obchodu.

Predovšetkým predavačky tvrdili, že nikto zodpovedný za reklamácie nie je v predajni prítomný - prvé porušenie zákona o ochrane spotrebiteľov, ktorý ukladá, že počas celého prevádzkového času takýto pracovník v predajni musí byť. Ďalšia predavačka vyhlásila, že (citujem) sťažnosti si zákazník môže nechať doma a v predajni sa má preukázať občianskym preukazom a uviesť povolanie - druhé porušenie zákona, ktorý takúto povinnosť spotrebiteľovi neukladá. Nie sice zákon, ale zaručene pravidlá slušného obchodníka porušila dáma - podľa vyjadrenia predavačiek majiteľka obchodu - ktorá „poučila“ sťažovateľa, že si vymýšľa. Až po upozornení, že ju dá zákazník za urážku na cti na

súd, neochotne priznala, že límece košeľe nemá 43 ale 45 centimetrov. Že na pokladničnom bloku sú uvedené iné údaje o tovare, než aký bol skutočne predaný, by sa mali už naozaj zaujímať iní.

Čo si o celom prípade myslieť? Náš čitateľ na moju radu podal podnet na Slovenskú obchodnú inšpekciu, ktorá by mala tento prípad prešetriť. Žiaľ, čitatelia sa sťažujú, že SOI pričasto „zahráva“ ich podnety do autu, alebo ich odkáže na súd. Občania sa potom dožadujú nápravy v dobrovoľných občianskych združeníach, ktoré však nemajú právo kontrolovať dodržiavanie zákonov.

Poučenie z dnešného príkladu je teda najmä to, že ani vysoká cena, značkový výrobca či elegantný butik nie sú zárukou kúpy bezchybného tovaru. Preto neodhadzujte bločky zo zakúpených vianočných darčiekov! Ba oplatí sa dať si prípadne pri drahších tovaroch na bločku potvrdiť, že ich obchod po sviatkoch vymení. V snahe predat' čo najviac obchod sľubuje modré z neba, ale „skutek utek“.

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov



stahovanie

Poistenie
Montáž a demontáž
Ťažká partia
Baliace služby



nosluš

zníženie
cien
v r. 2003

Bratislava, Staré Grunty 53, Tel.: 02/654 24 003, fax: 02/654 24 014, stahovanie@noslus.sk

PROOPT
DALEKOHLADY

ĎALEKOHLADY

• divadelné • turistické • poľovnícke
• námorné • astronomické

DARČEK VHODNÝ PRE KAŽDÉHO

Prístavná 10, Bratislava, 10⁰⁰ - 18⁰⁰
Tel.: 5827 1718 0905 615 450

Ford na lepšom mieste

Sťahujeme sa do nového FORD Centra pri Zlatých pieskoch

Od začiatku roka 2004:
Summit Motors Slovakia, s.r.o.
Tuhovská 9, 831 07 Bratislava, tel.: 02/ 5752 6000



Nové Ford**Centrum**

Summit Motors Slovakia, s.r.o.
Mierová 7, 821 05 Bratislava, tel.: 02/ 4342 6934
Otvorené: pondelok - piatok 8:00 - 18:00, sobota 9:00 - 12:00

Spoločnosť sa.



Využite poslednú možnosť
zakúpenia plynových kotlov
za najnižšie ceny a len so 14% DPH!*



Poruka platí do 31.12.2003!
*Plati pri kúpe vybraných druhov kotlov vrátane montáže
S-TERM, Lamačská 8 (areál VUIS), Bratislava
www.s-term.sk, 02 5465 4898, 0907 311 511

**Tlakové čistenie kanalizačných
a priemyselných potrubí**
KRTKOVANIE
čistenie domových odpadov
a strešných zvodov
Tel.: 02/ 4425 7373, 0903 754 389

**ŠPORT BAZÁR
LAFRANCONI**
Poruka kvalitný zimný tovar:
**LYŽE s viaz., LYŽ. TOPÁNKY,
PALICE, KORČULE, BUNDY atď.**
SUPER CENY !
Otvorené: Po-Pi 14.00-19.00 hod.
So 09.00-12.00 hod.
Kontakt: FTVŠ UK Lafranconi 9
Tel.: 0902 680 353, 54411624 kl.353

Harris Slovakia
agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti
**Ošetrovanie
Rehabilitácia
Opatrovanie**
...doma je najlepšie!
Tel.: 6224 5607 www.haris.sk

**Čakajú vaše dieťa
príjímacie skúšky?**
EXAM® otvára ďalšie prípravné
kurzy z M a Sj pre žiakov
4. a 9. ročníka ZŠ.
Za 10 rokov pripravili naši skúsení
lektori už takmer 9 000 žiakov!
63 81 26 89, 63 82 49 52
www.exam.sk

Pelican Production Vás pozýva na školenie
**NOVINKY
V PRACOVNOPRÁVNÝCH
VZŤAHOCH**
21. januára 2004 v DK Ružinov
CENA: 890,- Sk
info: tel. 02/4341 1244, 0907 21 94 94
e-mail: ldvorak@pelicanporadi.sk

AKADÉMIA VZDELÁVANIA®
Gorkého 10, Bratislava
www.akademiazdelavania.sk
Máte vedomosti a skúsenosti,
ktoré môžete odovzdať ostatným?
Akadémia vzdelávania hľadá
externých pracovníkov - lektorov
zo všetkých odborov
pre aktuálne vzdelávacie témy.
Umožníme Vám realizovať Vaše nápady.
Kontakt: Akadémia vzdelávania,
realizačné oddelenie, Gorkého 10,
815 17 Bratislava, tel: 02/54410022
www.aveducation.sk poisel@aveducation.sk

Vítazi architektonickej súťaže o budúcu podobu Kollárovoho námestia sú už známi

STARÉ MESTO

Porota medzinárodnej architektonickej súťaže na spracovanie návrhu riešenia polyfunkčnej budovy na Kollárovom námestí rozhodla o jej víťazoch.

Vítazmi druhého kola, ale aj celej súťaže sa stali bratislavskí architekti Jozef Ondriaš, Mária Žitňanská, Ondrej Ondriaš, Juraj Výboh a Ľubomír Novák. Druhú cenu získali autori z českého Liberca Jiří Buček a Richard Kralovič v spolupráci s Michalom Hušekom. Porota rozhodla o udelení dvoch tretích cien, ktoré si odnesú Peter Pagáč, Rastislav Straňák, Peter Návrat a tiež Michal Sulo, Miriam Lišková a Ľubica Koreňová. Porota takisto udelila odmeny trom nevítaným architektonickým návrhom, ktoré považovala za prínos pre ďalšie úvahy o urbanistickom riešení Kollárovoho námestia. Odmeny dostanú autorské kolektívy Benjamín Brádnanský, Vít Halada, Juraj Sukop, Imrich Vaško, Barbara Zavarská, Marián Zervan a Sabah Shawkat, ďalej dvojica autorov Ivan Kubik a Marek Németh a kanadský tím z firmy Adamson Associates Architects spolu s Ľubomírom Boháčom. Víťazi súťaže na prvých troch miestach si rozdelia ceny v celkovej sume milión korún a autori odmenených návrhov stotisíc korún. Ide o zatiaľ najvyššiu sumu, ktorá bola v rámci porovnateľných súťaží na Slovensku víťazom vyplatená.

„Zvažovanie poroty bolo naozaj veľmi ťažké vzhľadom na väčšinou vysokú úroveň súťažných návrhov. Nakoniec sme odmenili tie návrhy, ktoré podľa nás najlepšie spĺňali naše vysoké kritériá na výnimčnosť architektonickej výpovede a primeranú mieru efektivity navrhovanej budovy z hľadiska jej budúcej funkčnosti,“ povedal Andrej Kollár, podpredseda predstavenstva 1. garantovanej a člen poroty. „Chceli by sme začiatkom budúceho roku verejnosti predstaviť všetkých 94 zúčastnených návrhov formou výstavy. Myslím, že to bude pre ľudí zaujímavá príležitosť bližšie sa zoznámiť s uvažovaním súčasných architektov o známom priestore našej metropoly.“

Súťaž bola anonymná a konala sa v dvoch kolách. V prvom kole sa architekti podľa podmienok súťaže sústredili na celkový kontext umiestnenia budovy v rámci Kollárovoho námestia a v druhom kole postupujúci súťažiaci mali predstaviť riešenia samotnej polyfunkčnej budovy. Na súťaži sa zúčastnilo celkovo 94 návrhov. Súťaž vypísala akciová spoločnosť Metropolitan Bratislava, ktorá je súčasťou investičného holdingu 1. garantovaná, akciová spoločnosť. Porotu tvorili okrem zástupcov vyhlasovateľa aj renomovaní odborníci zo Slovenskej a Českej komory architektov a tiež zástupca bratislavského magistrátu. (lau)



1. miesto - J. Ondriaš, M. Žitňanská, O. Ondriaš, J. Výboh, E. Novák



2. miesto - J. Buček, R. Kralovič, M. Hušek



3. miesto - P. Pagáč, R. Straňák, P. Návrat

V lesoparku už nebudú robiť hororuby

BRATISLAVA

Holorubná ťažba dreva v Bratislavskom lesnom parku, ktorú kritizovali ochranné organizácie i mnohí občania, by mala byť minulosťou. Mestské lesy prijali zmeny, ktoré zohľadňujú, že lesopark plní aj rekreačné účely.

Výplýva to z návrhu nového funkčného členenia a zásad hospodárenia v časti Bratislavského lesného parku v správe Mestských lesov, ktorý v týchto dňoch odobril aj mestské zastupiteľstvo. Podstatou tohto návrhu je, že rekreačno-zdravotná a prírodno-ochranná funkcia Bratislavského lesného parku bude mať prioritu pred ekonomickou funkciou ťažby dreva a z toho vyplývajúcou spôsobu lesníckych činností, medzi ktoré patrili aj toľko kritizované hororuby. Schválený návrh okrem iného ukladá riaditeľovi Mestských lesov nielen zapracovať zásady tohto materiálu do Lesného hospodárskeho plánu pre Lesný hospodársky celok Železná studienka a Rača v rokoch 2006 - 2015, ale musí umožniť, aby sa tak stalo za účasti zástupcov mimovládnych organizácií.

Územie Bratislavského lesného parku je definované ako lesopark, ktorého cieľom je vytvárať podmienky na krátkodobú rekreáciu, pobyt v prírode a šport v lesnom prostredí pri súčasnom zabezpečovaní biologickej rovnováhy a ekologickej stability územia, ochrany prírody a zachovaní krajinného rázu územia. Dôležitý je prechod na takzvaný výberový spôsob hospodárenia, pri ktorom by sa už nemala používať holorubná ťažba dreva. Súčasne sa predpokladá rozdelenie územia do dvoch zón, ako aj vyššia vybavenosť lesoparku lavičkami, ohniskami, prístreškami, ihriskami, priestormi na zimné rekreačné športy, občerstvovacie a hygienické zariadenia a zdroje pitnej vody. (lau)

Máte už knižný darček?
NOVINKA
Humor poteší každého

Ivan Sečanský
**SRANDA
MUSÍ BYŤ**
lebo sranda je vážna vec



Príbehy a pozorovania zo života

PAGRO

KANCELÁRIA-ŠKOLA-KNIHY

SUPERCENA
1 999,-



DVD PLAYER YUKAI V562W-5

DVD, AUDIO CD, MP3, DTS, CD-R, CD-RW
PODPORUJE NTSC/PAL, DUAL SYSTEM, 16:9/6:3 FORMAT
5.1 KANÁLOVÝ DIGITÁLNY VÝSTUP, 2.1 ANALÓGOVÝ VÝSTUP

Papiercenter Babel, s.r.o.
Rožňavská 32,
821 04 Bratislava
tel./fax: 02/4925 0152
e-mail: pagro@pagro.sk
www.pagro.sk

otváracie hodiny:
Po - Pi 09:00 - 19:00
So 10:00 - 18:00
Ne 10:00 - 17:00

SHOPPING PARK SORAVIA

výpadovka smerom na diaľnicu D1 smer Senec,
pred Zlatými pieskami, autobusové linky č. 53, 63

Vianočná
ponuka



Hudobny Závodský, s.r.o.
Rožňavská 34,
821 04 Bratislava
tel./fax: 02/4925 4161
soravia@zavodsky.sk
www.zavodsky.sk

otváracie hodiny:
Po - Pi 09:00 - 20:00
So 09:00 - 18:00
Ne 10:00 - 17:00

Hudobny
ZAVODSKÝ
Zač. 1933
MUSIC • VIDEO • MULTIMEDIA

SUPERCENA
199,-



**CD
Horkýže Slíže**

ALIBABA A 40 KRÁTKÝCH SONGOV

čítajte:

Mimoriadne vydanie novín k silvestrovským oslavám v Bratislave vychádza v náklade 181 500 ks



HLAVNÉ MESTO
BRATISLAVA

byť Bratislavčanmi nás baví

Silvester 2003



kontakt:

Kancelária primátora
Primaciálne nám. 1,
814 99 Bratislava,
tel.: 59356155
e-mail: press@bratislava.sk

31. decembra 2003

www.bratislava.sk



Zažite neopakovateľnú atmosféru spoločného víťania nového roku

Samospráva hlavného mesta SR Bratislava v spolupráci s mestskou časťou Staré Mesto a občianskym združením Hlava 98 opäť prinášajú Bratislavčanom a návštevníkom hlavného mesta centrálnu silvestrovskú oslavu.

„Nadväzujeme tak na predchádzajúce štyri ročníky mimoriadne úspešných silvestrovských projektov, ktoré v rokoch 1999-2002 prilákali do centra Bratislavy desaťtisíce návštevníkov a vytvorili predtým nevídanú atmosféru spoločného víťania príchodu nového roku,“ hovorí v predvečer osláv primátor Andrej Ďurkovský. Tohtoročné silvestrovské oslavy sa budú opäť odohrávať v troch samostatných zónach historického centra Bratislavy voľne prepojených uličkami Starého Mesta. Nebude to veru dvojhodinová ľudová veselica pred polnocou, ale

celovečerný ucelený projekt, na ktorého dramaturgii, scenári a produkcii jednotliví partneri spolupracovali počas celého uplynulého roka.

Na Hviezdoslavovom námestí bude viacgeneračný program Staromestský Silvester pre každého spojený s verejným klziskom. Na Michalskej ulici sa bude odohrávať open air diskotéka pod značkou Cafe del Fun. Hlavné námestie bude patriť deväťhodinovému koncertu s viacerými hviezdami slovenskej populárnej hudby. Prirodzene, silvestrovským oslavám nebude chýbať polnočný ohňostroj, ktorý z Hradného vrchu a prvý raz aj z oboch brehov Dunaja odpália pár sekúnd po polnoci. Najlepšie ho bude možné vidieť na nábreží v priestore medzi Starým a Novým mostom.



Novoročné želania

Želania a predsavzatia k Silvestru neodmysliteľne patria. Tento rok si návštevníci osláv svoje želania nemusia nechať len pre seba alebo pre svojich blízkych, ale môžu sa o ne podeliť so všetkými oslavujúcimi Bratislavčanmi. Pri fontáne Rytiera Rolanda bude stáť veža, do ktorej môžu návštevníci osláv vkladať papieriky so svojimi želaniami, vinšmi a predsavzatiami. Okrem toho, že sa takto zapoja aj do hlavného silvestrovského programu, pretože jeho moderátori tie najoriginálnejšie príspevky vo svojich vstupoch prečítajú, môžu priniesť inšpiráciu aj ďalším. Napríklad primátorovi Bratislavy, ktorý ich môže brať ako námet k tomu, čomu by sa radnica vo svojej práci pre Bratislavčanov mala v budúcom roku venovať. Môže sa stať peknou tradíciou, ak o rok pri ďalších silvestrovských oslavách budú môcť „otcovia mesta“ autorom niektorých želaní povedať, že to, čo si na Silvestra pred rokom želali, sa v priebehu roka stalo skutočnosťou.

Nové odpočítavanie starého roku

Spoločné odpočítanie posledných sekúnd starého roka na Hlavnom námestí bude určite emocionálne najsilnejším a najatraktívnejším okamihom celých osláv.

„Tak ako má New York svoju guľu zostupujúcu na streche mrakodrapu na Times Square, tak ako má Sydney svoj ohňostroj z prístavného mostu, bude mať tento rok Bratislava svoju kráľovskú korunu,“ vysvetľuje jeden z autorov silvestrovskej dramaturgie Vlado Talian z občianskeho združenia Hlava 98.

S úderom posledných sekúnd starého roka pred Starou Radnicou vystúpi nad hlavy oslavujúcich Bratislavčanov veľká koruna, trojmetrová kópia koruny z Dómu sv. Martina.

Pokyn kráľovskej korune na jej cestu nad hlavy účastníkov osláv dá primátor hlavného mesta Andrej Ďurkovský s jednou osobnosťou Bratislavy, ktorej meno

zatiaľ organizátori taja. „Bratislava bola významným korunovačným mestom a Bratislavčania nasadením koruny nastupujúcemu roku 2004 budú zároveň korunovať svoje mesto ako metropolu novej krajiny Európskej únie,“ povedal pri tejto príležitosti primátor. Kto dá o polnoci prednosť pohľadu na ohňostroj z dunajského nábrežia a nestihne polnočnú „korunováciu“, môže sa ešte na námestie vrátiť. Kráľovská koruna zostane nad námestím svietiť až do samotného konca osláv.

Dramaturgiu posledných okamihov starého roka a prvých minút nového letopočtu má aj program na Hviezdoslavovom námestí, kde zástupcovia Starého Mesta predstavia bratislavskej verejnosti nové insígnie.

Zóna Hlavné námestie (17:30 - 02:00 h)

Takmer deväťhodinový koncert známych interpretov populárnej hudby budú moderovať Olga Záblacká a Miňo Urbaník. Silvestrovskú zostavu tvoria interpreti, ktorí popri nespornej dispozícii odohrať kvalitný živý koncert vynikajú aj nadaním baviť a komunikovať s niekoľkotisícovým publikom na námestí. Diváci sa tiež môžu tešiť na nadštandardné pódium, kvalitný zvuk a efektové svetlá, vďaka ktorým farbami ožije aj fasáda radnice a ďalšie budovy na Hlavnom námestí.

Program:

17:30 h	Nový Album
18:15 h	Captain Slice
19:05 h	Jana Kocianová a Traditional Club
20:05 h	Misha
21:00 h	Modus
21:55 h	Hex
23:00 h	Rock 'n Roll Band Marcela Woodmana (CZ)
23:50 h	odpočítavanie starého roka, pozdrav od primátora Andreja Ďurkovského
00:15 h	Wedding Band
01:00 h	Made II Mate



Profily účinkujúcich

Nový Album

Populárne piesne konca sedemdesiatych rokov z repertoáru vtedy ešte populárnejšej skupiny TAKTICI a pesničky z aktuálneho repertoáru kapely. S Novým Albumom si zaspomínáme na silné refrény: „Máša langoše predáva“, „Keď som dostal devízový príslub“ alebo „10 dkg tresky“.

Captain Slice

Strhujúci „flower power“ revival, plný farebných kostýmov, parochní a dobrej nálady. Dychová sekcia, neodolateľné vokalistky a skutočne charizmatický líder, Marian Kaščák. Ak sa vám bude zdať, že Captain Slice sú paródiou na Beach Boys alebo The Monkeys, tak ste na omyle, pretože chlapi to myslia „úplne vážne“. Náš tip na prevkapanie večera.



Jana Kocianová & Traditional Club

Príjemným prevkapaním minulého ročníka osláv bolo strhujúce, energiou nabité vystúpenie slovenskej stálice tradičného jazzového spevu Jany Kocianovej, za doprovodu dixielandovo znejúceho Traditional Club-u. Vo svojom vystúpení možno splní aj jeden dlh z minulého roka, kedy si muzikanti zabudli noty jej azda najväčšieho hitu „Zahod“ svoje starosti“ a Jana Kocianová ho musela odspievať á capella. Tento rok jej to snáď vyjde aj s celým orchestrom. Vidieť túto zostavu na veľkom open-air pódium je jedinečným zážitkom, pretože kapela väčšinou uprednostňuje klubovejšie prostredie. Silvester je však podľa slov speváčky jedinečný a stojí za to urobiť výnimku.



Misha

Tradíciu na pódium vystrieda aktuálny trend: staronový Zlatý slávik - Misha. Speváčka zaspieva v live sprievode svojej skupiny, v ktorej okrem iných účinkuje aj americký basgitarista Greg Delcore. Okrem známych rádiových singlov si Misha s kapelou aj zaimprovizuje a vraj príde na rad aj špeciálne pre túto príležitosť nacvičená verzia „Silent Night“. Soulovo ladené melódie vás na decembrovom námestí určite rozohrejú.



Modus

Najvýznamnejší comeback roku 2003 nesmie chýbať ani na Silvestrovskom pódium. Zostava: Janko Lehotský - spev, klávesy, Ľuboš Stankovský - bicie, Ľudovít Nosko - doprovodná gitara, Jiří Vana - gitara a Janko Lehotský ml. - basová gitara je takmer identická s pôvodnou zostavou z roku 1974. Modus sa svojim najväčším hitom nevyhýba, naopak, na koncertoch ich ponúka plnými priehrštiami: „Dievčatá“, „Úsmev“, „Sklička“, „Kapely starnú“, „Róberta“ alebo „Veľký sen mora“. Silné vokálne refrény, notoricky známe texty, ktoré si určite schuti zaspieva celé námestie. Prvé vyvrcholenie večera pre pamätníkov bratislavskej atmosféry sedemdesiatych rokov a najmä legendárneho Věčka.

Hex

Nepostrádateľná skupina v programe každého lepšieho festivalu. K osvedčeným koncertným kúskom Hexu, akými sú „Vetroň“, „Maťo a Linda“ alebo „Všetko čo



mám rád“ tento rok pribudlo niekoľko nových, napr. „Michaela“ alebo „Chvíľu áno, chvíľu nie“ z aktuálneho albumu „Víkend“. Hex je v súčasnosti jednou z najhranejších skupín v slovenských rádiách a okrem toho, chlapi sú naozajstní Bratislavčania, ktorí svojmu mestu pred časom zložili a venovali jednu pesničku. Minulý rok dokonca na silvestrovskom koncerte roztancovali aj rytiera Rolanda, ktorý si v ich sprievode a vo svojom brnení s mečom zaspieval klasiku „Get No Satisfaction“.

Rock 'n Roll Band Marcela Woodmana

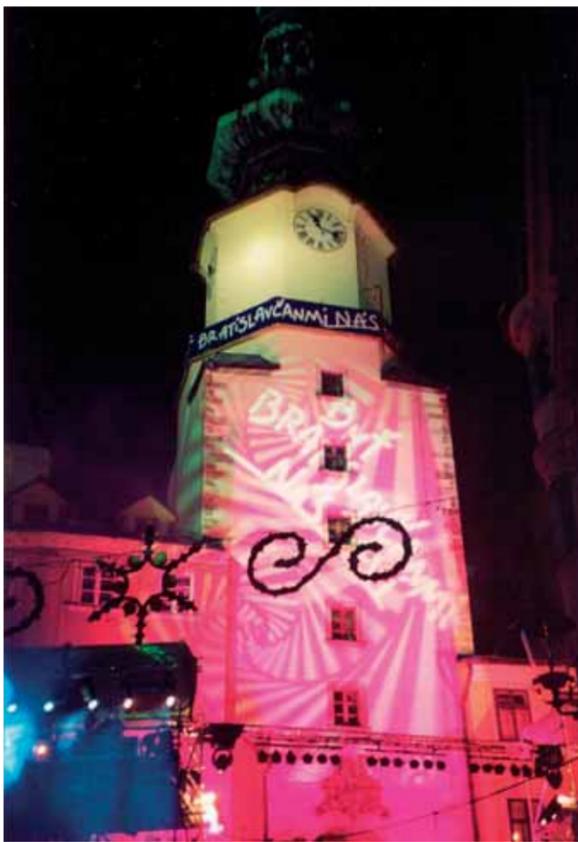
Dvanásť hudobníkov na pódium, štýlové kostýmy, autentická, miestami až cirkusová show. To všetko môžeme čakať od tohto bandu z Ostravy. Skupina má povest' najzábavnejšieho rock 'n rolloveho revivalu v celom Česko-Slovensku. Repertoár tvoria anglicky spievané žánrové klasiky „Stand by me“, „Johny B. Goode“, „Tequilla“, ale aj originálne české prepisy dobových textov. Bonbónikom je napríklad „La Bamba“ - v ich podaní „Zhasla lampa“, alebo „So long“ - „Jsem plonk“. R'n R Band M. Woodmana je naozaj rozbehnutou lokomotívou, ktorú nemôžete zastaviť, môžete len naskočiť a viezť sa. Naozajstné, neopakovateľné finále pred polnocou.

Wedding Band

Kto by si nepamätal nedávne časy, keď sa silvestrovské televízne obrazovky po polnoci rozblíkali v rytme najväčších cenzúrovaných hitov. Čosi podobné pre vás pripravil Wedding Band. Koncertom vás budú sprevádzať originálni konferenciéri, ktorí všetko, čo sa na pódium odohrá, vždy uvedú „na správnu mieru“. Repertoár kapely pozostáva z dvoch doteraz vydaných albumov: „Soc Pop“ a „Na československom žúre“. Kostru skupiny M. Hečka, M. Čekovského, M. Buntaja, M. Gašpara a T. Slobodu doplnia viacerí známi i menej známi vokalisti i nevokalisti. Piesne „Ja by som ťa dievča ľúbil“, „Profesor Indigo“, „Dnes mám rande so svojim mestom“ či „Atlantída“ majú na Silvestra oprávnené ambície odzníť v zborových choráloch celého Hlavného námestia.

Made II Mate

Na záver kvalitné funky. Príležitostne koncertujúci Made II Mate považujú bratislavský Silvester za výbornú príležitosť k opätovnej reinkarnácii. Pre znalcov scény príležitosť zažiť nevšedné vystúpenie, ktoré sa tak skoro nezopakuje. Energiou nabitú riffy „Do You Love me“, „Funky nálada“ alebo „Get up“ od Jamesa Browna, to je ideálna funky-jam session pre finále celého silvestrovského live programu. A komu by bolo málo, môže po skončení hlavného programu odtancovať na Michalskú ulicu.



Zóna Michalská ulica (20:00 - 03:00 h)

Tradičným žánrom silvestrovských osláv býva aj diskotéka. O tom, že tanečný parket sa uprostred zimy nemusí hľadať len v kluboch, sa môžu návštevníci silvestrovských osláv presvedčiť na vlastnej koži. Stačí, ak prídu na Michalskú ulicu. Ocitnú sa na jednom obrovskom tanečnom parkete so svetlami, efektmi, kvalitnými diskžokejmi a so všetkým ostatným, čo k dobrej diskotéke patrí. A navyše, všetko sa to bude niesť pod osvedčenou značkou kvality Café del Fun. Kto bol tento rok na festivale Pohoda, musí mu to byť jasné. Dojem z tejto nevšednej akcie umocnia rôzne

laserové a svetelné efekty, ktoré na projekčnej ploche Michalskej veže a okolitých domov rozohrajú bizarné divadlo svetla a tieňov.

Program:

DJ Carlo (Fun Rádio)
DJ Truhlík (Fun Rádio)
DJ Koki (Budha Bar)



Zóna Hviezdoslavovo námestie (15:00 - 02:00 h)

Program Staromestský Silvester pre každého priláka do tejto zóny zábavy všetky vekové kategórie návštevníkov. Na pódiu v blízkosti sochy P.O. Hviezdoslava už od skorého popoludnia vystúpia rôzne detské súbory, neskôr sa v programe vystriedajú takmer všetky populárne hudobné a tanečné žánre, vrátane ľudového folklóru, jazzu, swingu, rock'n rollu, latinskoamerických rytmov, operety, či muzikálu. Verejná umelá ľadová plocha

poslúži ako diskotekový parket. Jednotlivé zóny zábavy virtuálne pospája veľkoplošná obrazovka, na ktorej v priebehu večera návštevníci uvidia zábery z osláv v iných európskych mestách a aktuálny program z Hlavného námestia, Michalskej ulice, alebo Opery SND. V priebehu večera mestská časť Staré Mesto po prvý raz oficiálne predstaví svoje nové insígnie.

Program:

15:00 h	Staromestský detský Silvester: súbor Latinito, detská diskotéka na ľade, Detské baletné štúdio M. Thierovej, Tanečný súbor Tonus, Tanečná škola Centrum pohybu, detské predstavenie na ľade, Krasokorčuľarsky klub ŠK Slovan, tanečná skupina S. Čorejovej Spektrum	20:20 h	Ivo Heller
17:00 h	vystúpenie folklórnych súborov - vianočné zvyky a obyčaje	20:30 h	Salónny orchester M. Dudíka
18:00 h	Ľudová hudba Miroslava Dudíka - sólisti K. Töröková, M. Doboš	20:50 h	Jazz Quartett Vladimíra Vizára
19:00 h	Peter Lipa so skupinou	21:10 h	Vasko Velčický a SH Quartett
19:20 h	Hudobná skupina Acoustic Flash	21:30 h	Latino Flash
19:40 h	Diskotéka na ľade pre dospelých	21:50 h	Ivo Heller
		22:00 h	Kmeťo Band
		22:30 h	Peter Lipa so skupinou
		22:50 h	Jazz Quartett Vlada Vizára
		23:10 h	hudobná skupina Acoustic Flash
		23:40 h	Mužská spevácka skupina Rodokmeň
		23:50 h	Skupina lesných rohov (vianočné koledy a fanfára pred polnocou)
		00:01 h	Novoročný vinš starostu Starého Mesta
		00:03 h	Diskotéka pre každého

Spájame brehy

Mestská časť Staré Mesto štartuje na Silvestra novú sociálnu iniciatívu „Spájame brehy“ ohňostrojom z oboch brehov Dunaja.

„Slávnostný ohňostroj nebude len samoúčelným zábavným efektom, ale aj symbolickým gestom a vyjadrením sociálneho cítenia, ktoré sa premietne do našich konkrétnych krokov,“ povedal starosta Starého Mesta Peter Čiernik, ktorý spoločne so starostom Petržalky Vladimírom Bajanom prevzal nad projektom záštitu.

Iniciatíva „Spájame brehy“ je zameraná na pomoc obetiam domáceho násillia. Staré Mesto bude poskytovať počas celého nadchádzajúceho roka bezplatný právny servis týraným ženám, zatiaľ čo Petržalka zabezpečí ubytovacie kapacity a starostlivosť o tieto ženy.

Projekt je vyjadrením konkrétneho úsillia viac myslieť a zaujímať sa o ľudí na okraji spoločnosti a najmä o týrané ženy, ktorých je v Bratislave stále dosť veľa.



Bezpečnosť nadovšetko

Napriek tomu, že v posledných štyroch rokoch sa silvestrovské oslavy obišli bez väčších incidentov, organizátori pripravili pre všetkých účastníkov jednoznačné bezpečnostné pokyny, ktoré vychádzajú z organizácie podobných veľkých kultúrnych alebo športových podujatí vo svete.

Na vstupoch budú usporiadatelia v čase od 18:30 h do 3:30 h vykonávať preventívne kontroly. Neodporúčame mať so sebou sklenené fľaše, kovové a drevené tyče a pyrotechnické prvky. Vstup nebude umožnený ani osobám pod zrejším vplyvom alkoholu a psychotropných látok.

X Pevné uzávery bez umožnenia vstupu:

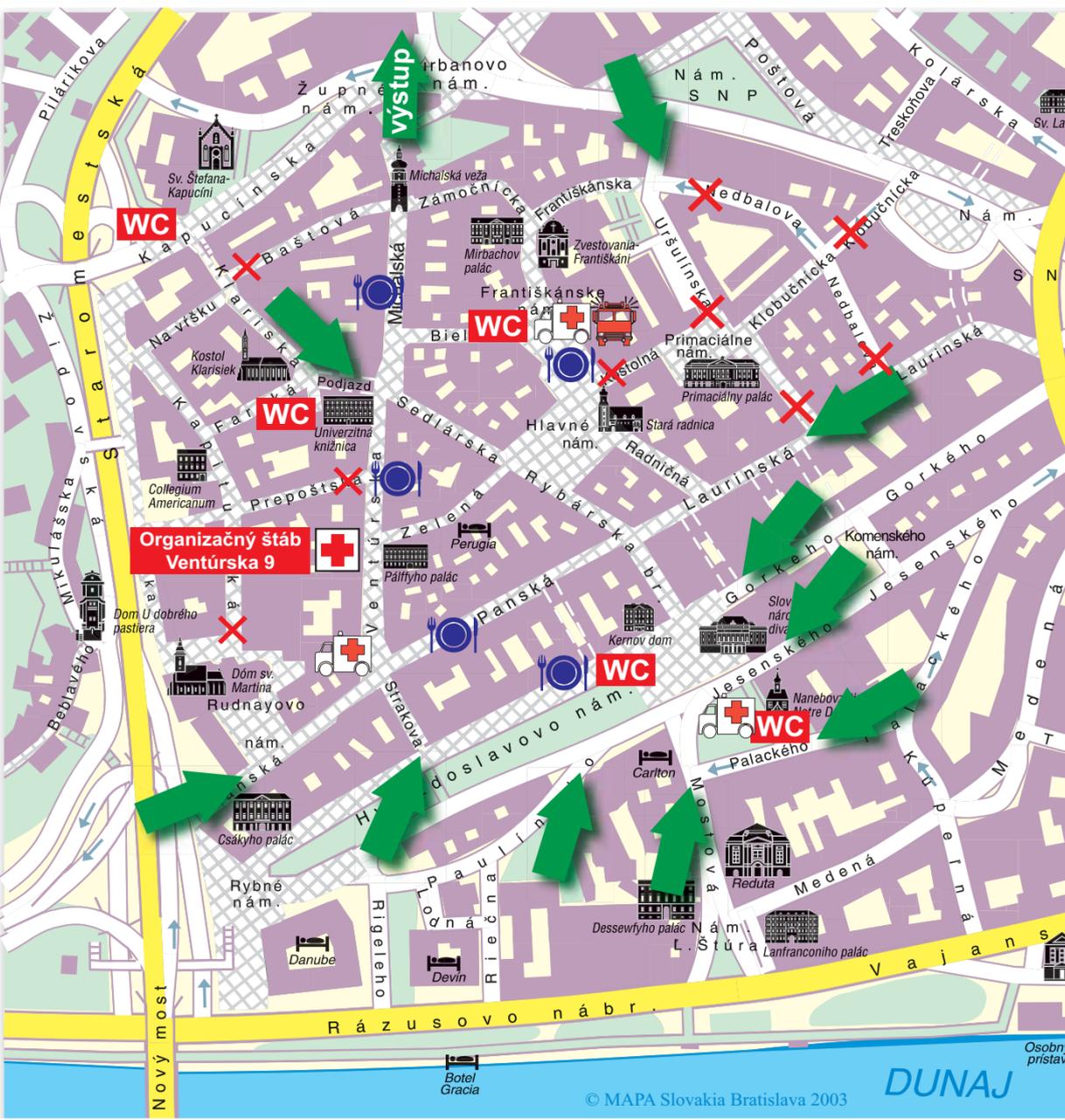
- Kostolná ulica
- Kapitulská ulica
- Uršulínska ulica
- Baštová ulica
- Prepoštská ulica
- Klobučnicka ulica
- Nedbalova ulica
- Primaciálne námestie
- Michalská ulica bude otvorená iba pre výstup na Hurbanovo námestie.

výstup

Nad organizáciou a bezpečnosťou podujatia bude v uliciach historického jadra dohliadať okolo 250 usporiadateľov, z toho 50 príslušníkov súkromnej bezpečnostnej služby, 50 mestských policajtov a 75 príslušníkov Policajného zboru SR.

Do zón zábavy len cez týchto 10 určených vstupov:

1. Gorkého ulica (Poštová banka)
2. Jesenského ulica (Ľudová banka)
3. Palackého ulica (ZŠ Matky Alexie)
4. Mostovú ulicu (Reduta)
5. Paulínyho ulicu
6. Strakova ulica - Hviezdoslavovo námestie
7. Panská ulica - Rudnayovo námestie
8. Uršulínska ulica - Františkánske námestie
9. Laurinská ulica - Uršulínska ulica
10. Michalská ulica - Klariská ulica (Univerzitná knižnica)



Sídlo organizačného štábu:

Zichyho palác, Ventúrska 9 (vrátane ošetrovne Červeného kríža a strediska pre stratené deti).



Rýchla zdravotná pomoc:

3 sanitné vozidlá prístavené na Jesenského ulici, Františkánskom námestí a Ventúrskej ulici.



Požiarne bezpečnosť:

10-členná jednotka Dobrovoľného hasičského zboru Bratislava - Staré Mesto na Františkánskom námestí.



Občerstvovacie stánky:

Františkánske námestie (15 ks)
Hviezdoslavovo námestie (6 ks)
Ambulantný predaj vareného vína, čaju a sektu v priebehu celého večera na Michalskej, Ventúrskej, Panskej ulici.



WC:

Františkánske námestie
Hviezdoslavovo námestie
Farská ulica
Verejné hygienické zariadenia na Palackého ulici, Kapucínskej ulici a Šafárikovom námestí.

Doprava:

Podrobný grafikon MHD zverejní DPB v období medzi vianočnými sviatkami a Novým rokom na zastávkach MHD a www.dpb.sk.
Premávka liniek nočnej dopravy z Hlavnej stanice resp. Hodžovho námestia začne už od 21:20 h. Linky nočnej dopravy budú premávať až do 06:00 h ráno. Od 21:30 h do 04:30 h budú premávať mimoriadne vozidlá na linkách č. 2, 5, 8, 202, 205, 212, 506 a 507. Touto posilovou dopravou bude zabezpečené spojenie do centra mesta po hlavných trasách z jednotlivých mestských častí, a to električkami na Vajnorskej radiále, z Rače, Dúbravky a Karlovej Vsi a po Ružinovskej radiále, ďalej trolejbusmi z Dolných honov a Prievozu, Trnávky, Kramárov, ako aj autobusmi z Petržalky.

Osobným vozidlám nebude vstup do jednotlivých zón zábavy umožnený od 9:00 h ráno dňa 31. decembra 2003 do 5:00 h dňa 1. januára 2004. Vozidlá, ktoré v tomto čase budú parkovať na uličných státiach v zóne, budú odtiahnuté. Pre potreby technického zázemia programu bude tiež uzatvorená Klobučnicka ulica v časti medzi Primaciálnym námestím a Nedbalovou ulicou. Dňa 31. decembra 2003 v čase od 19:00 h do 3:00 h nasledujúceho dňa bude taktiež úplne uzatvorená Mostovú ulicu, Palackého ulicu v časti od Kúpeľnej ulice a Jesenského ulicu v časti od Komenského námestia.

Ďakujeme vopred za Vašu ohľaduplnosť, toleranciu a dobrú náladu!

generálni partneri:

SLOVENSKÁ SPORITELŇA



ohňostrojom podporil:

RIVER PARK

mediálni partneri:



Lužné lesy sú prírodným bohatstvom

BRATISLAVA

Dunajské lužné lesy patria k posledným zvyškom lužných lesov v strednej Európe. Svojou jedinečnosťou, krásou, druhovým bohatstvom a vysokou produkciou biomasy sa prirovnávajú k tropickým dažďovým pralesom. Významne sa podieľajú na udržiavaní zásob pitnej vody a sú prirodzenou ochranou pred záplavovou vlnou.

Zvyšky lužných lesov možno nájsť aj priamo v Bratislave. Súvislé porasty sa zachovali paradoxne na okraji najväčšieho slovenského sídliska - Petržalky. Zostali zabudnuté vďaka ťažkej dostupnosti. Voda dunajských ramiem dáva život a drží nad nimi ochrannú ruku. Mohutné vrby, topole a jasene stoja ticho a majestátne ako jediná prirodzená bariéra medzi obývanou časťou Petržalky a priemyselnými závodmi. Miestni obyvatelia ťažko prijímajú správy o ich nejasej budúcnosti. O osude Starého hája, ktorý práve vyrástol do svojej dospelosti a plnej krásy, sa onedlho rozhodne. Hrozia mu rozsiahle holuby, ktoré znamenajú jeho likvidáciu. A dôvody? Je ich iste viac, ale ani jeden nie je dôležitejší ako záchrana jedného z najvzácnejších biotopov Európy.

Holubná ťažba dreva, vysádzanie nepôvodných druhov drevín a monokultúry sľachtených topoľov odporujú prírode. Svedčí o tom fakt, že nové porasty necitlivo vytvorené človekom sú druhovo výrazne chudobnejšie ako prirodzené lesy, v ktorých „hospodári“ príroda. Stromy určené na hospodárske využitie ani pri svojom plnom vzraste neposkytujú vhodné podmienky na hniezdenie vtákov, nevytvárajú úkryt pre drobné či veľké stavovce a nie sú vhodné ani pre život vzácných druhov hmyzu. Tieto problémy neobchádzajú ani chránené územia. Biologická hodnota posledných prirodzených porastov v okolí Dunaja je nevyčísľiteľná. Vybrané lokality lužných lesov sú v navrhovanom zozname prioritných biotopov európskeho významu ako súčasť súvislej európskej sústavy chránených území NATURA 2000. Zoznam, do ktorého patria napr. Slovanský ostrov, Sihof, Pečniansky les, Soví lužný les (za diaľničným mostom), časť Chorvátskeho ramena (pri nemocnici sv. Cyrila a Metoda) a Starý háj s ramenom Zuzana, by mal byť schválený na prelome rokov.

Zachovať pôvodný stav a jedinečnosť dunajských lužných lesov môžeme len vtedy, ak ich budeme primerane chrániť. Treba zvoliť vhodný spôsob trvalo udržateľného lesného hospodárenia, vypracovať nové lesné hospodárske plány, pristúpiť k systematickému výkupu a dlhodobému prenájmu lesnej pôdy atď. - tak, ako to navrhujú konkrétne projekty záchranu lužných lesov (napr. v rámci programu Európskej komisie LIFE - Nature 2003). Zostalo nám už len málo. Málo stromov, málo času a málo možností na ich zachovanie. Ak sa k tomuto problému nepostavíme ráznejšie, zmiznú lužné lesy z nášho územia tak ako v iných krajinách. Aj Bratislava by tak prišla o jeden zo svojich celoeurópskych unikátov.

Petra Ihringová

Na diaľnici D2 postavia novú križovatku, vybudovať sa má aj časť nultého okruhu

BRATISLAVA

Slovenská správa ciest pripravuje na diaľnici D2 výstavbu diaľničnej križovatky a novej komunikácie, ktorá umožní lepšie prepojenie Devínskej Novej Vsi a starej cesty na Stupavu.

Ako nám povedal vedúci odboru prípravy diaľnic a ciest Slovenskej správy ciest František Brtáň, stavba s oficiálnym názvom Križovatka Stupava - juh bude umiestnená na diaľnici D2 v priestore medzi Stupavou a Záhorskou Bystricou. Rieši odbočenie z diaľnice v smere od Brna, resp. Stupavy, napojenie závodu Volkswagen Slovakia na diaľnicu a zároveň aj prepojenie na cestu prvej triedy č. 2 (stará cesta z Bratislavy na Stupavu a Malacky). Vedenie cesty je na základe dohody s magistrátom v trase budúceho nultého okruhu Bratislavy a v budúcnosti by malo umožniť aj prepojenie s Mar-

cheggom v Rakúsku. Pripomeňme, že nultý okruh Bratislavy sa má začať na diaľničnej križovatke D2/D61 v Jarovciach, pokračovať bude novým (šiestym) mostom cez Dunaj do Podunajských Biskupíc a Vajnora, trasa ďalej povedie tunelom popod Malé Karpaty a úsekom pri Mariánke a vyústi práve na križovatke s diaľnicou D2 pri Stupave. Realizácia nultého okruhu sa plánuje okolo roku 2020. Prvá požiadavka na vybudovanie križovatky a novej cesty prišla z Volkswagenu Slovakia, pretože potrebuje zlepšiť dopravné spojenie s dôležitou výrobňou dielcov v Lozorne. V súčasnosti na prepravu využívajú križovatku zvanú Diamant v blízkosti krematória, čo Volkswagenu nevyhovuje - nová trasa bude podstatne kratšia, a teda ekonomicky výhodnejšia. V prvej etape, ktorú zabezpečuje Slovenská správa ciest, sa toto prepojenie vybuduje v polo-

vičnom profile, teda v podobe obojsmernej cesty so šírkou 11,5 metra. Dĺžka celého úseku od cesty prvej triedy číslo 2 po cestu tretej triedy číslo 505 vedúcej do Devínskej Novej Vsi je asi 3500 metrov, pričom spomenutá diaľničná križovatka sa nachádza približne v jeho strede.

Na stavbu je spracovaná dokumentácia pre územné rozhodnutie a dokumentácie pre stavebný zámer. Slovenská správa ciest hodlá v priebehu prvého štvrťroka roku 2004 zabezpečiť územné rozhodnutie i výkon štátnej expertízy. Predpokladané náklady na výstavbu na úrovni tejto dokumentácie sú približne 800 miliónov korún. V aktualizovanom návrhu výstavby diaľnic a rýchlostných komunikácií, ktorý schválila vláda v júni tohto roka, je začiatok stavby plánovaný na rok 2005. Spracovateľom dokumentácie je Dopravoprojekt Bratislava. (lau)

ZOO sa má rozvíjať podľa novej koncepcie

BRATISLAVA

Výstavba diaľničného úseku D2 Lamačská cesta - Staré grunty, ktorá je vedená tunelom aj cez územie zoologickej záhrady, znamená veľký zásah do činnosti a chodu ZOO, čo si vynútilo viaceré zmeny.

Návrh koncepcie rozvoja ZOO, ktorú v uplynulých dňoch schválili poslanci mestského zastupiteľstva, zohľadňuje trasovanie diaľnice a v nadväznosti naň aj nové situovanie hlavného i hospodárskeho vstupu do 98-hektárového areálu. Koncepcia rieši aj usporiadanie expozícií s

orientáciou na zónovanie v súlade s kontinentálnou príslušnosťou fauny. Proti nadmernému hluču z komunikácie v Mlynskej doline bude areál ZOO chrániť protihluková bariéra.

Výstavba diaľnice si vyžiadala likvidáciu pôvodného vstupu do areálu, jeho premiestnenie a vybudovanie náhradných objektov. Zmeny postihnú celý rad expozícií a vyžadujú si rekonštrukciu či dostavbu niektorých existujúcich objektov a výstavbu nových. Rekonštruovať a prestavať sa má celkovo 13 objektov, 11 je určených na demoláciu (patrí medzi ne aj

budova dnešného riaditeľstva ZOO a administratívy). Na druhej strane je navrhnutých 38 nových objektov - počnúc novým vstupným objektom, riaditeľstvom ZOO a administratívou cez celý rad ubikácií pre zvieratá až po nové reštaurácie, z ktorých jedna má byť vyhladková. Stojí za zmienku, že k existujúcim vodným plochám s rozlohou 8305 m² má pribudnúť ďalších 6118 m². Koncepcia navrhuje umiestnenie nového hlavného vstupu pre návštevníkov s napojením na ulicu Staré grunty prostredníctvom prístupovej cesty k Slovenskej televízii. (lau)

KUCHYNSKÉ A INTERIÉROVÉ ŠTÚDIO

História výroby od r. 1932.

Našu expozíciu nájdete na výstave MOODOM (22.-26.10., Hala D, st.č.112)

- Individuálny návrh, vysoká úroveň remeselného spracovania a dômyselná hra tvarov charakterizujú nábytok od nás.

INTERIÉROVÉ ŠTÚDIO
KUCHYNE
kuchyne, interiéry, atypy



Informácie o aktuálnych akciách získate v predajni.

www.tstudio.sk

Sch. Trnavského 4-Dúbravka, 1. posch. OC, 841 01 Bratislava, tel./fax: 02/644 622 35, 0905 935799

Neviete kam na lyžovačku?

10% zľava

Ponúkame komfortné ubytovanie v lokalite Martinské hole. Horská chata s 5 samostatnými apartmánmi, len 200 m od stanice sedačky.

lyžovanie • tenis • squash

Blížšie informácie: Consult & Tour 0903 788 790, www.apartmanyrelax.sk

Pri predložení inzerátu platí v januári 2004 10 % zľava



Podme spolu, podporíme našu školu

Ako sa darilo zapojeným školám v novembri? (stav k 30. 11. 2003)

názov školy	zobieraná suma	priemer na jedného žiaka	odmena
1. SZŠ Zlatohorská 10	12 000 Sk	173,90 Sk	15 000 Sk
2. Cirkev. ZŠ - NARNIA, Beňadická 38/A	30 000 Sk	163,00 Sk	11 000 Sk
3. ZŠ Bieloruská 1	54 080 Sk	100,70 Sk	7 000 Sk
4. ZŠ Tupolevova 20	34 995 Sk	100,60 Sk	5 000 Sk
5. ZŠ A. Dubčeka, Majernikova 62	56 395 Sk	85,40 Sk	3 000 Sk
6. ZŠ Borodáčova 2	25 000 Sk	45,90 Sk	2 000 Sk

ĎAKUJEME VŠETKÝM DARCOM A BLAHOŽELÁME!

Ďalšie poradie: 7. ZŠ P. Horova 16, 8. ZŠ Malokarpatské nám., 9. ZŠ Nobelovo nám., 10. ZŠ Sv. Uršule, Nedbalova, 11. ZŠ L. Štúra, Pekníkova, 12. ZŠ Dr. Hodžu, Palisády - Škarniclova, 13. - 29. ZŠ Batkova, ZŠ Bilikova, Evanj. ZŠ Palisády, Špec. ZŠ Háľkova, ZŠ Háľova, ZŠ Jarovce, Trnková, Špec. ZŠ Karpatská, ZŠ J. A. Komenského, Majernikova 60, ZŠ Kulíškova, ZŠ Lachova, ZŠ Medzilaborecká, Špec. ZŠ Nevädzová 3, ZŠ Odborárska, ZŠ Riazanská, ZŠ M.C. Sklodovskej, ZŠ Vazovova, ZŠ Železničná

V tabuľke je celková nazbieraná suma, priemer na jedného žiaka v Sk, ktorý určuje poradie škôl, a finančný dar od Komunitnej nadácie Bratislava.

Komunitná nadácia Bratislava, Suché mýto 19, 811 03 Bratislava

č. ú.: 1100 920 503/8130, Citibank (Slovakia), a. s., variab. symbol je IČO školy, ktorej chcete darovať

Poradíme vám aj na tel. 02/5441 9995 a www.mojaskola.sk.

Hlavní partneri:



Reklamný partner:



Mediální partneri:



Pôžičky pre všetkých!

- ✓ bez ručiteľa
- ✓ v hotovosti
- ✓ aj pre dôchodcov

Navštívte nás:
Košická 42, Bratislava
Volajte:
CitiPhone 0850 111 123

citi financial

FÓLIE
automobilové, bezpečnostné, protisľeňné
TÓNOVANIE AUTOSKIEL
vákuumným pokovením
S osvedčením Ministerstva dopravy SR!!
AUTOSKLO LUŽNÁ
Dun. Lužná (areál PD, smer Tomášov)
tel.: 0905 285 755
www.tonovanie.sk

Spoločnosť MSJ prijme do pracovného pomeru predavača luxusného koženého nábytku na predajňu do Bratislavy.
Podmienky:
SS vzdelanie • zodpovednosť
príjemný vzhľad • komunikatívnosť
prispôsobivosť • ochota učiť sa nové
Prihlášky zasielajte e-mailom na: gracova@msj.sk
alebo telefonicky na tč. 045/5362 100-103 sl. Gracová

PLASTOVÉ PEKA PLAST z.d.r. OKNÁ A DVĚRE
- 10 % ZĽAVA
POZOR
4-komorový profil THYSSSEN 10 r. na trnu 5 r. záruka aj na splátky
pri objednávke okien do 19.12.03 STARE CENY (14% DPH) montáž 2004
Bratislava - Dúbravka Nejedlého 51, Hotel Sklotel - kon. elekt. tel.: 02/6446 1077 fax: 02/6446 1169
peka_plast@netax.sk www.pekaplast.sk

MŔTVE MORE A RELAX

Liečebné centrum TOMESA v Bratislave poskytuje synchronnú balneofototerapiu zariadeniami TOMESA - tzv. imitáciu Mŕtveho mora. Čo to znamená?

Pacient leží v pohodlnej vani, nad ktorou je umiestnené solárium UVB, takže je vytvorená ideálna kombinácia kúpeľa so soľou z Mŕtveho mora a „slnka“. Minerály soľného kúpeľa pokožku vyživujú a UVB žiarenie ju zanecháva pekne opálenú. Táto prírodná forma liečby má výborné výsledky pri liečbe psoriázy, atopického ekzému, akné a iných kožných ochoreniach. Zároveň je pacientom k dispozícii ambulancia kožného lekára a fyziatra, poskytujúca okrem vyšetrení, rehabilitáciu, a to kúpele, elektro- a magnetoterapiu, teplé a chladivé zábaly a akupunktúru. Novinkou je špeciálne individuálne cvičenie PILATES. Pre deti je to zábavná forma, akou si osvoja správne držanie tela a pre starších zdravý spôsob udržiavania kondície, odstránenia bolesti a formovania peknej postavy. Nová je aj LYMFODRENÁŽ - jemná masáž lymfatického systému, ktorá odstraňuje opuchy a vrásky a očisťuje organizmus od škodlivých látok. Komplexné služby dopĺňa sauna a masáže. Zdravotná starostlivosť (aj terapie TOMESA) je hrazená zdravotnými poisťovňami na základe odporúčenia od kožného alebo obvodného lekára. Jednotlivci alebo firmy majú možnosť predplatiť si služby s výhodnými zľavami.

Liečebné centrum TOMESA
Opavská 26, Bratislava,
tel.č.: 02/5479 2175, www.tomesa.sk

ZIRS - Vás srdečne pozývajú na

Reprezentatívny novoročný
2. rusínsky ples

9. 1. 2004 o 19.00 hod., Hotel Bratislava, Seberínho ul.
Predpredaj vstupeniek:
- 0905 451273; 5292 2577; duoral@nextra.sk
- 0905 715629; rusyn@centrum.sk; www.rusyn.sk

DOMESTICA SR HĽADÁ**PRE SVOJICH KLIENTOV**

- gazdinky na upratovanie,
vedenie domácností
- dôchodkyne a ženy popri
zamestnaní na opatrovanie detí
z Bratislavy a blízkeho okolia
t.č. 6241 1148
www.domestica.sk

LILITH Nové!

KLUB exotické prostredie
čarovná hudba
ČAJOVŇA vodné fajky
KAVIAREŇ chill-out
pri Novej Scéne
Živnostenská ul.

Investično - realitná spoločnosť

www.nobilis.bobak.sk



Vám ponúka moderné bývanie v pripravovanej výstavbe v peknom prostredí na okraji Stupavy. Ide o dvojpodlažné 5-izbové radové domy s garážou, pri výhodnej cene 29 000 \$/m² s DPH. Na ďalších pozemkoch rôznej veľkosti ponúkame samostatné RD (20 typov), vo výhodných cenách podľa individuálnej kalkulácie.

Mimoriadne zaujímavá ponuka!

Nobilis s.r.o., City Hotel Bratislava, Seberínho 9,
821 03 Bratislava, Tel.: 02/ 4319 1552,
mobil: 0902 397 688, e-mail: nobilis.slovakia@stonline.sk

Na Cintorínskej sa pripravuje výstavba nového domu, v ktorom bude 128 bytov

STARÉ MESTO

Na Cintorínskej ulici, situovanej v absolútnom centre Bratislavy, sa pripravuje výstavba polyfunkčného domu, ktorý dotvorí túto časť našej metropoly. Investorm výstavby je spoločnosť Dixia.

O tom, že vôbec nepôjde o malý objekt, svedčia nasledujúce údaje. Má tu byť až 128 bytov s celkovou výmerou 1820,30 m², administratíva, polyfunkčné, obchodné a podnikateľské priestory zaberú 923,50 m². V podzemnej parkovacej garáži bude 45 stojísk. Objekt má mať šesť nadzemných podlaží.

Navrhovaný objekt, projektovaný v zmysle územného plánu zóny Bratislava - Dunajská z roku 1996, bude pokračovaním radovej zástavby s rešpektovaním stavebných čiar a výškovo nadviaže na susediacu jestvujúcu zástavbu na Cintorínskej a Rajskej ulici. Investičný zámer korešponduje s predĺžením Klemensovej ulice až po Cintorínsku, s ktorým sa v zmysle spomínaného územného plánu zóny uvažuje a bude znamenať kompaktné urbanistické doriešenie tejto lokality.

Celková navrhovaná dĺžka polyfunkčného domu je 47,50 metra pozdĺž Cintorínskej ulice a celková šírka 29 metrov smerom ku Klemensovej ulici. Rozloha a orientácia pozemku, regulatívy územného plánu a svetloteknické posúdenie vymedzili hmotu domu, ktorý je navrhnutý v pôdorysnom tvare „L“.

Nadzemná časť objektu má dvojpodlažný parter s komerčnými priestormi, využitelnými pre administratívu, obchodné a podnikateľské aktivity, obohatený pasážou. Na treťom, štvrtom, piatom a ústúpenom šiestom nadzemnom podlaží majú byť byty. Hlavné vstupy do objektu sú navrhnuté z Cintorínskej ulice, rovnako i vjazd do podzemnej garáže.

Byty sú navrhované zväčša ako stredne veľké, s obytnými miestnosťami orientovanými prevažne na juhovýchodnú a juhozápadnú stranu do vnútroblokového priestoru. Všetky byty sú koncipované na celú šírku objektu, každý byt má mať balkón, loggiu či zimnú záhradu alebo priebežnú terasu pred bytom (na ustupujúcom podlaží).

Architektonické stvárnenie vychádza z funkčného charakteru budovy. Fasády

orientované na sever budú tradične stvárnené ako plné steny s oknami, balkónmi a zimnými záhradami. Fasády na juh, s výhľadom na panorámu mesta, budú pred obytnými miestnosťami maximálne presklené. Obchodné priestory na prízemí budú zasklenenými plochami orientované do Cintorínskej ulice a vnútorného dvora. Farebnosť a materiálové riešenie bude podporovať architektúru v jej racionálnom súdobom výraze.

Parcely, na ktorých sa bude investičný zámer realizovať, sú určené pre občiansku vybavenosť s doplnujúcou funkciou bývania. V súčasnosti sa tu nachádza objekt materskej školy, ktorý nevyhovuje dnes platným požiadavkám. S vybudovaním novej modernej materskej školy sa pôvodne uvažovalo v navrhovanom polyfunkčnom objekte (v trakte, situovanom do Klemensovej ulice). Na základe požiadaviek mestskej časti Bratislava - Staré Mesto však investor vybuduje nový samostatný objekt materskej školy.

V súčasnosti prebieha územné konanie, predpokladaný začiatok výstavby je apríl 2004 a ukončenie v júni 2005. (juh)

Rekonštrukciu trate električiek ukončili

STARÉ MESTO

Rozsiahla rekonštrukcia trate električiek na Mostovej a Jesenského ulici, ktorá trvala niekoľko mesiacov a mala za následok zmeny trás viacerých liniek mestskej hromadnej dopravy, sa skončila.

Od 13. decembra bola v súvislosti s ukončením rekonštrukcie električkovej trate obnovená premávka električiek cez Námestie L. Štúra, Mostovú ulicu a Jesenského ulicu v Bratislave. Linky číslo 1, 4, 7, 11, 12 a 14 opäť premávajú v pôvodných trasách. Linka číslo 1 premáva v smere z Dúbravky cez Šafárikovo námestie a Námestie SNP, v smere z Hlavnej stanice cez Námestie SNP a Námestie L. Štúra. Linka číslo 4 obojsmerne cez Jesenského ulicu a Námestie L. Štúra, pričom pôvodná zastávka „Námestie L. Štúra“ v smere na Kamené námestie je zrušená a nová zastávka je v tomto smere na Jesenského ulici. Linka číslo 7 premáva zo Železničnej stanice Vinohrady cez Račianske myto, Radlinského, Americké námestie, Špitálsku, Námestie SNP, Obchodnú, Radlinského, Račianske myto na Železničnú stanicu Vinohrady. Linka číslo 11 premáva cez Námestie L. Štúra a Šafárikovo námestie, linka číslo 12 cez Šafárikovo námestie a Námestie L. Štúra a linka číslo 14 cez Námestie L. Štúra a Šafárikovo námestie. Informoval o tom vedúci odboru informatiky a koordinácie dopravy Dopravného podniku Bratislava Karol Kajdi.

Výluka električkovej dopravy na Mostovej a Jesenského, ktorá si vyžiadala zmenu trás viacerých električkových liniek, bola najdlhšia za posledných šesť rokov. Výluka dopravy na 600 metrov dlhom úseku trvala niekoľko mesiacov. Podľa vyjadrenia generálneho riaditeľa Dopravného podniku Bratislava Jána Zachara sa stav trate na tomto úseku zhoršoval od roku 1995, čo viedlo k tomu, že od roku 2001 tu bola pre električky obmedzená rýchlosť len na 10 km/h. Na 200 metrov dlhom úseku je použitá špičková technológia pružného uloženia koľajníc, ktorá umožňuje zníženie hlučnosti a vibrácií až o 40 percent, čo uvitajú najmä v Redute a SND, kde hrkotajúce električky rušili pri predstaveniach. Použitie tejto technológie sa premietlo aj do cien - jeden meter koľajníc vyjde až na 100-tisíc korún.

Súčasne s rekonštrukciou trate električiek bol vybudovaný aj nový vjazd do podzemných garáží hotela Carlton z Mostovej ulice. Tým sa vyhovel požiadavkám Veľvyslanectva USA súvisiacim s bezpečnosťou objektu americkej ambasády na Hviezdoslavovom námestí. (lau)

STAVEBNÉ BYTOVÉ DRUŽSTVO BRATISLAVA I

PALACKÉHO 24

811 02 BRATISLAVA I

Vám v rámci rozšírenia kapacity v oblasti

VÝKONU SPRÁVY

ponúka poskytovanie služieb súvisiacich s užívaním a prevádzkou domu (bytov), nebytových priestorov a garáží

- 45-ročná prax v poskytovaní služieb
- výkon správy v Starom Meste (okres I) a v Petržalke
- v našej správe 3000 bytov
- štandardné a nadštandardné služby
- činnosť založená na vzájomnej dôvere a spokojnosti s poskytovanými službami
- v prípade záujmu poskytneme ponukový list

ROZHODNITE SA - NESKLAMEME VÁS

Kontakt: 02/5441 5728 tel./fax: 02/5441 7510 e-mail: sbd1@stonline.sk

Aj pre Vaše dieťa je tu kamarát na celý rok!

**časopis pre deti**

Rozprávky, biblickú hru, hlavolamy či misijný komiks, to všetko v ňom nájdete čitateľ od 6 do 11 rokov.

erko - REBRÍK, Pražská 1, 811 04 Bratislava 1
Distribúcia: 02 / 57 29 72 44, rebrik@erko.sk, www.erko.sk

Objednávam časopis REBRÍK pre dieťa / vnúča:

Meno a priezvisko:

Adresa:

Objednávateľ:

Meno a priezvisko:

Adresa:

Potvrďujem, že odber zruším písomným alebo telefonickým oznámením vydavateľovi.
Cena za 1 číslo je 20,- Sk. V školskom roku 2003/2004 vychádza 10 čísel.

POTEŠTE SA NA VIANOCE NOVÝM EXKLUZÍVNYM BÝVANÍM:



Veselé Vianoce
a šťastný
nový rok!

- ❖ VILA NA SVRČEJ ULICI
- ❖ STAVEBNÝ POZEMOK - SLAVÍN
- ❖ 3-IZBOVÝ BYT NA ŠTÚROVEJ ULICI
- ❖ 3-IZBOVÝ BYT NA UL. 29. AUGUSTA
- ❖ 3-IZBOVÝ BYT NA HEYDUKOVEJ ULICI
- ❖ 3-IZBOVÝ BYT NA RAČIANSKEJ ULICI
- ❖ 4-IZBOVÝ BYT NA FRANCISCIHO ULICI
- ❖ 4-IZBOVÝ BYT NA PALISÁDACH
- ❖ 6-IZBOVÝ BYT NA ŠTEFÁNIKOVEJ ULICI
- ❖ VILKA V HORSKOM PARKU

0903 205 802
0903 446 466
0903 757 187
0903 757 187
0903 205 801
0903 473 103
0903 205 801
0903 205 801
0903 205 803
0903 473 118



1. NÁRODNÁ AUKČNÁ SPOLOČNOSŤ, s.r.o.

realitná a aukčná agentúra
Panská 27, 811 01 Bratislava

www.Inas.sk

STORMWARE
SOFTWARE DEVELOPMENT**POHODA 2003**

KOMPLEXNÝ EKONOMICKÝ SYSTÉM

ktorý si zakúpilo už viac ako 20 000 firiem v Českej republike a na Slovensku



Najobľúbenejší účtovný softvér na Slovensku a v Českej republike.
Systém je vhodný najmä pre živnostníkov, podnikateľov a spoločnosti, ktoré sa zaoberajú obchodom a poskytovaním služieb.

JEDNODUCHÉ ÚČTOVNÍCTVO K dispozícii je jednoduché účtovníctvo a súvisiace evidencie pre neobmedzený počet firiem (Lite) a variant vrátane skládov a miezd (Standard).
PODVOJNÉ ÚČTOVNÍCTVO K dispozícii je podvojný účtovníctvo pre neobmedzený počet firiem (Prof) a komplet určený účtovným firmám a ďalším subjektom, ktoré chcú spracovávať jednoduché aj podvojný účtovníctvo v jednom komfortnom programe (Komplet).

Rajtáková 33, 841 03 Bratislava-Lamač, info@stormware.sk
Volajte 0800/116 117, tel.: 02/64780293, fax: 02/64780302

www.stormware.sk

Objednajte si
CD START ZADARMO

Účtujte zadarmo!
Vyskúšajte si tento moderný multifunkčný softvér prostredníctvom bezplatnej verzie POHODA 2003 START a rozhodnite sa, či je tento softvér vhodný pre Vašu firmu. Alebo využite možnosť individuálneho a nezáväzného predvedenia v sídle STORMWARE s.r.o. v Bratislave.

Volajte **0300 116 117**
a objednáte si
DEMO CD ZADARMO



MOTOR PARTNER - partner pre Vás

Akciové ceny na všetky modely + *darček navyiac!



ZIMNÉ PNEUMATIKY

ALEBO

TELEVÍZOR

* platí pre osobné vozidlá



ORAVA TVP 552

Račianska 184, Bratislava, Tel./Fax: 02/4488 5006, 4488 5034, e-mail: predaj@motopartner.sk, www.motopartner.sk

Nová mestská organizácia už má riaditeľa

BRATISLAVA

Riaditeľom novej mestskej príspevkovej organizácie Bratislavské kultúrne a informačné stredisko sa s účinnosťou od 1. januára 2004 stal Vladimír Grežo. Rozhodli o tom poslanci mestského zastupiteľstva.

Riaditeľ BKIS má 41 rokov a má 15-ročnú prax v organizovaní kultúrnych podujatí. „Budem sa snažiť uplatniť svoje komerčné skúsenosti i zo spolupráce s tretím sektorom,“ uviedol pred poslancami Grežo. Zriadenie novej príspevkovej organizácie, ktorá nahradí Park kultúry a oddychu, Bratislavské informačné stredisko a Mestské kultúrne stredisko, zastupiteľstvo schválilo v septembri. Vtedy boli odvolaní z funkcií aj riaditelia uvedených troch organizácií. O výbere riaditeľa Bratislavského kultúrneho a informačného strediska rozhodovala päťčlenná komisia zložená z primátora a poslancov. Ako najvhodnejšieho kandidáta komisia vybrala práve V. Grežo. (lau)

Spomienka na pani Lauru

BRATISLAVA

„Bratislavu nosím v srdci. Priala by som si, aby ma aj ona pritúliť a rovnako aj všetkých jej dobrých obyvateľov. Nech ľudia majú radi toto mesto, ono od nich nič iné nežiada.“ To sú slová pani Laury Jarnej, ktorými sa vyznala nášmu mestu. Mestu, v ktorom prežila takmer celý život.

Pani Jarná rozprávala niekoľkými jazykmi, písala si s priateľmi z rôznych kútov sveta. Bratislava pre ňu nebola iba kulisou pre každodenné radosti i starosti. Záležalo jej na tom, aby pretrvalo to, prečo ju ľudia majú radi. Pani Jarná sa stala príkladom novodobého darčovstva a zaradila sa k známym bratislavským filantropom, akými boli Juraj Schulpe, Emil Mírbač alebo František Török. Rozhodla sa venovať Bratislave nemalú finančnú sumu, aby ju mesto použilo pri obnove vodnej priekopy.

Príklad pani Laury Jarnej utvrdil aj zakladateľov Komunitnej nadácie Bratislava, že rozvíjať filantropiu, teda ľudomilstvo či dobročinnosť, má zmysel. Pani Laura prišla všetkých pozdraviť a povzbudiť aj na priateľské otvorenie nadácie v roku 2000. Takú optimistickú a so záujmom o dianie naokolo sme ju vždy vídávali. A hoci túto nesmierne elegantnú dámu už v bratislavských uličkách nestretneme, na pani Lauru Jarnú by sme si mali spomenúť v každom ročnom období. Bratislava ju k sebe istotne už dávno pritúliť.

Daniela Daniheľová

Vianočné trhy v Bratislave nikdy nebývali

Hlavné námestie sa vyvinulo v priebehu 14. storočia ako centrálny trhovisko vtedy ešte veľmi mladého mesta. Vytýčili ho na rovinke neďaleko hlavného toku Dunaja a blízko križovatky dôležitých obchodných ciest. Okolo mesta sa vtedy ešte stále stavalo kamenné opevnenie. Okolo trhoviska si zabezpečili pozemky na výstavbu domov najbohatší mešťania.

Jednotlivé domy boli od seba navzájom oddelené dvormi a úzkymi medzierkami, ktoré mali zabrániť rozšíreniu možného požiaru. Viacerí mešťania si pri domoch postavili aj 4-5 podlaží vysoké kamenné veže. Tie slúžili ako skladišťa vzácného tovaru a v prípade požiaru či nepriateľského vpádu mohli slúžiť celej rodine ako posledné útočisko.

Už v najstarších privilegiách sa občanom

Spomienky histórie

mesta povoľuje jeden deň v týždni zadržiavať trh. Od 15. storočia bola tým dňom streda. Výročný trh sa mal konať na sviatok svätého Laurinca. Trh sa začínal sedem dní pred sviatkom a končil sa v siedmy deň po sviatku, trval teda 15 dní. Od roku 1384 smelo mesto organizovať ďalší výročný trh, a to v pôstnom období. V roku 1474 povolil Matej Korvín tretí výročný trh - svätomichalský. Ten sa konal na priestranstve pred Michalskou bránou.

V 19. storočí sa trhy z centra mesta premiestnili na rozsiahle námestia za mestským opevnením (napr. terajšie Námestie SNP). Na prelome 19. a 20. storočia Hlavné námestie premenili na park. V

redukovanej a zmenenej podobe sa trhy na Hlavné námestie vrátili až po jeho pamiatkovej obnove v roku 1993. Do toho roku sa v Prešporke ani v Bratislave vianočné trhy nikdy nekonali. V stredoveku malo len málo miest privilegium organizovať trhy pred Vianocami. V Nemecku to bolo napríklad mesto Norimberg. Tam sa tradícia vianočných trhov udržala po stáročia. Do polovice 19. storočia nebol na našom území ani rozšírený zvyk ozdobať ihličnatý strom ako vianočný stromček. Aj tento zvyk sa sem preniesol z Nemecka. Vianočný stromček pred Starou radnicou dnes stojí približne na mieste, kde stávala v stredoveku šibenica a v 18. storočí stĺp hanby (pranier).

Štefan Holčík

FOTO - Valér Merčák



Sýpku v Blumenthali prestavali na kostol

Spomienkový album

V priebehu 18. storočia sa západne od mesta, smerom na Svätý Jur, vyvinulo vtedy najväčšie predmestie, ktoré dostalo romantické meno Blumenthal. Už v druhej polovici 18. storočia žilo na predmestí tak veľa ľudí, že bolo potrebné vybudovať pre nich vlastný kostol. Kláštorne kostoly na Špitálskej ulici a kostoly v centre mesta boli príliš ďaleko.

Najprv upravili ako kostol veľkú starú sýpku. V roku 1784 začali používať prvý definitívny kostol na nároží dnešných ulíc Vazovovej a Radlinského. Jednoduchý neskorobarokový kostol mal priečelie zdôraznené klasicistickými

štítom s dvoma kamennými väzami. Nad ním sa vypínala veža s niekoľkými zvonmi. Pred kostol v 19. storočí postavili ešte pomerne veľkú predsieň. Kostol sa stal pútnickým miestom, lebo sa v ňom nachádzala kópia zázračnej mariánskej ikony, dodnes zachovanej v Ríme.

Keď po viac ako 100 rokoch postavili neďaleko terajší imponantný blumentalský kostol v romantickom stredovek pripomínajúcom slohu, starý kostol prestavali (1888) na sídlo fary. Vežu a

klenbu lode zbúrali, zachovali však obvodové múry a priestor horizontálne rozdělili na dve podlažia. Na mieste pôvodného vstupného portálu zriadili plynú výklenok, v ktorom ešte v 50. rokoch 20. storočia stál kríž s Ukrižovaným. Neskôr aj ten zamurovali a dnes je v ňom zasadená skriňa elektrického rozvodu. V zadnej časti domu bývala až do 50. rokov lekárň. Z tej sa zachovalo len orámovanie výkladov z umelého kameňa. Starý kostol dnes už pripomína len prerobená kovaná brána do dvora zavŕšená štítom s obnoveným krížom.

Štefan Holčík

FOTO - archív a Oto Limpus



1968: Obsadili nás cudzie vojská a my sme sa báli

Polstoročie s Bratislavou

Aby som si na všetko v tom roku spomenul čo najpresnejšie, zhľadám svoj diár z toho roku. Prehľadal som celý byt. Nevieť nájsť diár z roku 1968! Sedím bezradne vo svojom bratislavskom byte a spomínam na ten rok... Á, už viem, kde je môj diár z roku 1968! Niekde vo veľkostatkoch Štátnej tajnej bezpečnosti. „Politické“ písomnosti, články, výstrižky, diár som vtedy odniesol na chalupu mimo Bratislavu. Vtedy mi prehľadali celý byt ONI. Aj na chalupu prišli v nedeľu (ŠtB pracovalo aj v nedeľu). Kufor s diárom si vzali so sebou...

A tak tu sedím v starej Bratislave skoro tridsať rokov po okupácii vojskami Varšavskej zmluvy a spomínam si na svoje 27. narodeniny. Ruské tanky prišli rovno na oslavu mojich narodenín! Bola letná augustová noc, okolo mňa plno kamarátov, veselili sme sa. Okolo tretej nadržanom - keď bola narodeninová zábava u nás doma v najlepšom (už sa aj tancovalo) - vošli do Dunajskej ulice tanky. Môžem vám povedať, že to narobilo dosť hluku. A nielen to. Naša ulica bola už vtedy zaprataná zaparkovanými autami a tanky sú dosť široké dvojstopé vozidlá. Osobné autá lietali od tankov na chodníky ako zápalkové škatuľky...

Z balkóna nad Liga pasážou to vyzeralo skutočne ako v americkom filmovom horore. Naposledy vošla do Bratislavu Sovietska armáda v apríli roku 1945. Podaktorí ľudia vtedy hádzali na tanky kvety. Teraz - v auguste 1968 - sme kvety nehádzali, hoci som ich dostal na svoje narodeniny dostatok. Krútil som neveriacky s pohárom v ruke hlavou. Uprostred Európy v noci chodia po mojom meste tanky! Nestrieľali. Len hučali, strašili, robili na nás bububu. Okupácia bola po odbornej stránke skutočne na vysokej úrovni. Sovietski vojaci ani nevedeli, kde sú. Bratislavský rozhlas a televízia vysielali proti okupantom ešte tri dni po obsadení krajiny... ba i týždeň. Tí, čo obsadili vysielacky, sa nevyznali ani v kábloch, ani vo frekvenciách - v ničom. Mali nás vystrašiť, aby obnovili poslušnosť k Sovietskemu zväzu - ale tí, čo prišli, boli sami dosť vystrašení. Na druhý deň na Námestí SNP hľadeli Rusi z tankov na protestujúce davu vazalov. Hore na veži Kostola Milosrdných bratov sa pobili holuby. Zatrepotali krídlami a mladučkí vojaci z tankov spustili na vežu paľbu zo všetkých strelných zbraní. Celé námestie pri streľbe na holuby zaľahlo na chodníky. Aj oni sa báli, aj my sme sa báli. Teraz - po desaťročiach - by sa Bratislavčan mohol nad tým všetkým usmiať, ale boli aj nevinní mŕtvi. Padli náhodou. Nie v boji. Vládol všeobecný strach. Uprostred Európy v 20. storočí sme sa všetci báli! Obsadili nás cudzie vojská. Utekal som do trafiky a vykúpil som všetky bystrice. Bál som sa, že budeme musieť fajčiť ruské cigarety. Že budeme musieť platiť ruskými peniazmi. No Brežnev s Husákom si dali po vodke a to nás skonsolidovalo.

V okupovanej Bratislave vychádzali ešte zopár dní slobodné noviny, znel slobodný rozhlas, dokonca sme schovaní v sklade nábytku na predmestí za horou skrín a stolov vysielali ilegálne televízny program! Okupácia bola po odbornej stránke skutočne na vysokej úrovni! Akurát, že mi potom naši ešebáci zapatrošili diár z roku 1968 - takže sa už teraz detailne na jednotlivé dni roku 1968 v starej odbojnej Bratislave nepamätám. Možno, že u vás neboli a vy sa pozriete do svojho diára...

Július Šabij
Staromestské noviny, 17. júla 1997

Majú slovenskí futbalisti šancu na postup?

BRATISLAVA

Na vyžrebovanie našej kvalifikačnej skupiny na futbalové majstrovstvá sveta v Nemecku v roku 2006 reagoval aj prezident Slovenského futbalového zväzu František Laurinec a nový tréner slovenskej reprezentácie Dušan Galis.

František Laurinec: „Vyžrebovaná skupina nám dáva určité možnosti a šance. Osobne som rád, že nemusíme cestovať na Balkán a na Kaukaz. Favoritom je jednoznačne Portugalsko, aj keď po budúcoročnom európskom šampionáte práve v ich domácom prostredí môže prísť k určitej výmene generácií. Portugalci však disponujú obrovským množstvom talentovaných hráčov, a tak o budúcnosť určite nemajú obavy. Pokiaľ ide o Rusov, majú síce dobrý tím, ale vieme na nich zahrať. S pobaltskými krajinami Estónskom a Lotyšskom sa Slovensko ešte nestretlo, naopak Luxembursko a najmä Lichtenštajnsko už poznáme. Na margo piatkového žrebu môžeme dodať jediné - je to pre Slovensko výzva.“

Dušan Galis (tréner): „Už pred žrebom som povedal, že ho budem brať ako realitu. Po piatkovom rozhodnutí vo Frankfurtu svoj názor nemením, beriem žreb ako realitu. Nie som ani spokojný, ani nespokojný. Máme dost času, aby sme si súperov mohli zmapovať. Pri trojici Portugalsko, Rusko, Lotyšsko to nebude problém, veď všetky tieto tímy postúpili na budúcoročný európsky šampionát. Navyše Portugalci majstrovstvá Európy organizujú, sú z našej skupiny aj najväčším aspirantom na postup. Na spomínaných troch kvalifikačných súperov sa pôjdeme osobne pozrieť na budúcoročný šampionát starého kontinentu a určite získame dostatok informácií aj o ostatných súperoch. A šanca Slovenska? K nim sa nechcem vyjadrovať, budeme sa však snažiť urobiť maximálny výsledok.“ (mm)

Futbalový Slovan je na predaj

Už len dni chýbajú k tomu, aby sa fanúšikovia Slovana dozvedeli, kto bude novým majiteľom mužstva donedávna patriaceho k výkladnej skrini futbalu pod Tatrami.

Predaj najslávnejšieho slovenského klubu dostala na starosť spoločnosť Deloitte & Touche a tá na stretnutí s predsedom správnej rady Slovana Jánom Stanovským a viceprezidentom Romanom Dubeňom prezradila prvé podrobnosti o subjektoch, ktoré prejavili záujem o kapitálový vstup na Tehelné pole. V čase našej uzávierky sa však o nejakých konkrétnych menách nehovorilo, isté je len to, že kupec Slovana bude známy najneskôr do konca roka! (mm)

Máme ďalšiu skupinu, z ktorej si trúfame postúpiť na futbalové majstrovstvá sveta

FRANKFURT/BRATISLAVA

Keď sa počet účastníkov 3. kvalifikačnej skupiny futbalových majstrovstiev sveta 2006 v Nemecku definitívne uzavrel, vo frankfurtskej hale, kde sa žrebovanie uskutočnilo, nastala zaujímavá situácia. Tešili sa hneď tri skupiny delegátov. Ruská, portugalská a nakoniec aj naša, slovenská. Nečudo, všetky delegácie si mysleli, a možno aj doteraz myslia, že lepšie sa to už ani nemohlo skončiť...

Podľa prvých ohlasov, Európa považuje práve 3. skupinu za jednu z najpriechodnejších. Dôvod? Pri všetkej úcte k vyžrebovaným krajinám, chýbajú v nej tímy, ktoré patria k absolútnej európskej elite. Tešili sa aj naši reprezentanti, viacerí z nich dokonca tvrdia, že sme v skupine, v ktorej môžeme zaútočiť na prvé miesto, a tým aj na priamy postup.

Luxembursko a Lichtenštajnsko sa pravdepodobne pobijú len medzi sebou, ak by zobraли bod niekomu inému, bolo by to prekvapením. Estónsko a Lotyšsko

však patria k nevyspytateľným mužstvám. Estónci na svoj prvý medzinárodný úspech iba čakajú, zato Lotyši sa ho dočkajú budúci rok, keď sa predstavia na EURO 2004.

Zostávajú Portugalci a Rusi. Portugalci sú budúci rok považovaní za čierneho koňa šampionátu, ktorý organizujú. Čo však bude po ňom, nevedia ani na samotnom Pyrenejskom polostrove. Najväčšia hviezda - Figo z Realu Madrid - už dávnejšie avizoval, že po šampionáte končí, zvyšok môže o rok plávať na vlnách eufórie, ale aj totálneho sklamania. Vari najviac sa vo Frankfurte tešili Rusi. Nás, Estóncov a Lotyšov neberú na vedomie, Portugalcov podceňujú asi rovnako ako Portugalci ich... Rusi síce hrali na majstrovstvách sveta pred rokom, budú hrať na EURO 2004, no na nejaký väčší úspech stále iba čakajú.

Našu reakciu sme naznačili. V niečom pripomína tú spred štyroch rokov, keď sme v kvalifikácii MS 2002 dostali Turecko a Švédsko. Tiež sme si mysleli, že

máme na postup, možno dokonca aj na prvé miesto, no nevedomili sme si skutočnú silu, alebo skôr slabosť, nášho futbalu. Tak sme aj skončili, Švédci aj Turci boli vysoko nad nami. Teraz sa tu tiež hovorí o druhom mieste, niekedy dokonca o prvom, ale aby sa také niečo skutočne naplnilo, na to treba veľa-veľa kvality, ktorá v slovenskom futbale stále chýba. Isté je, že zo slabučky slovenskej ligy si nový tréner Dušan Galis veľmi nenavyberá a hráči v zahraničí tiež nepatria medzi nejakú svetovú extratriedu. Karhan a Demo hrajú iba v priemerných bundesligových mužstvách, Greško v rovnako priemernom Blackburne, Vittek s Mintálom sú hviezdami Norimbergu v druhej lige, Németh v Middlesboroughu viac strieda ako pravidelne nastupuje, v Taliansku a v Španielsku nemáme dokonca nikoho. Zvyšok sa plance v ligách a mužstvách patriacich maximálne do európskeho priemernu. Dušana Galisa preto čaká zaujímavá práca s neistým koncom. Na to sme si už však na Slovensku zvykli. (mm)

Občania namietajú, že na ich protesty proti výstavbe Kauflandu sa neprihliada

PETRŽALKA

Zámier vybudovať v lokalite Chorvátskeho ramena v Petržalke nákupné stredisko Kaufland je opäť aktuálny a opäť sa proti nemu dvíha vlna odporu obyvateľov priľahlých obytných domov.

O tomto zámere sme na stránkach našich novín už niekoľkokrát informovali. Pripomeňme, že Petržalčania žijúci v okolí už v marci tohto roka proti výstavbe nového nákupného strediska protestovali a uskutocnili aj petičná akcia, počas ktorej 1155 občanov vyjadrilo s týmto zámerom nesúhlas. Pôvodné rozhodnutie o umiestnení stavby zrušil Krajský úrad v Bratislave pre nedodržanie postupu určeného právnymi predpismi zo strany Okresného úradu Bratislava V pri jeho vydaní. V uplynulých dňoch sa však zámer objavil opäť, tentoraz na magistráte. Podľa nášho čitateľa Ladislava Gála, ktorý býva na Rovniankovej ulici, teda neďaleko miesta, kde

by mal Kaufland stáť, to svedčí o hrubom ignorovaní vôle občanov - voličov zo strany petržalských i mestských úradníkov. „Obyvateľom tejto lokality nešlo a nejde ani teraz o nesúhlas s nákupným strediskom Kaufland - nie sme proti jeho prevádzkam vôbec zaujatí,“ uvádza sa v liste L. Gála, ktorý pripomína argumenty obyvateľov proti výstavbe ako takej (list je obsiahly, preto z neho môžeme parafrázovať len časti). Ide najmä o jedinečnú biologickú a ekologickú charakteristiku územia zóny Chorvátske rameno, ktorá si zasluhuje zveľadenie a nie devastáciu, akú výstavba i prevádzka veľkého hypermarketu celkom iste prinesie. L. Gál tiež pripomína, že Chorvátske rameno je významným vodohospodárskym dielom, ktoré výstavba môže vážne ohroziť. Ďalším argumentom je neprítomnosť viacpruhových komunikačných ťahov - priestupnosť súčasných komunikácií je malá, čo by po sprevádzkovaní nákupného stre-

diska viedlo k ich zahlienu vozidlami kupujúcich, ale i vozidlami zabezpečujúcimi zásobovanie. Vyvracia aj ďalšie argumenty zástancov výstavby. „Tvrdenie o potrebe budovania obchodného centra v tejto lokalite je silne zavádzajúce,“ píše. „Na území Petržalky už existuje niekoľko obchodných centier vzdialených niekoľko sto metrov až polduha kilometra vzdušnou čiarou od predmetnej lokality. Budovanie hypermarketov Tesco, Carrefour, Aupark prinieslo neúnosné zahlienu hlavných ťahov od Petržalky (najmä cestných mostov), ale i zhoršenie životného prostredia i nárast kriminality. Okrem týchto hypermarketov sú v blízkosti tejto lokality aj supermarkety Terno i dve prevádzky Billy - súhrn ponukovej schopnosti týchto nákupných centier je oveľa vyššia, ako v prípade výstavby ďalšieho nákupného centra.“

Dianie okolo zámerov s Chorvátskym ramenom budeme ďalej sledovať. (lau)

Predaj horárne poslanci opäť neschválili

BRATISLAVA

Decembrové zasadnutie mestského zastupiteľstva malo mimoriadne bohatý program a poslanci prerokovali viaceré body, ktoré sú dôležité pre život mesta a všetkých Bratislavčanov.

Poslanci okrem iného schválili návrh všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa upravujú podmienky vedenia psov na území Bratislavy. V tejto oblasti došlo k rozdeleniu kompetencií medzi mestskými časťami a mestom. Mestské časti majú v kompetencii evidenciu psov, vydávanie

evidenčných známok a podobne, mesto má v pôsobnosti podmienky vedenia psov. V prijatom všeobecne záväznom nariadení sa možno dočítať, kto a za akých podmienok môže viesť psa mimo chovného priestoru, na aké miesta nie je možné viesť psa a stanovuje aj sankcie za jeho porušenie (od 1000 do 5000 korún).

Ďalším zaujímavým bodom programu bol návrh na predaj horárne a okolitého pozemku v Horskom parku Nadácii Horský park, ktorá má tieto objekty v prenájme od 1. septembra 1994. Návrh však

neprešiel, a to už tretí raz. Podobný osud stihol aj návrh týkajúci sa dlhodobého prenájomu územia v Petržalke, ktoré je vymedzené Starým mostom, Mostom Košická, Einsteinovou ulicou a ochrannou hrádzou Dunaja. Návrh bol už tretí raz stiahnutý z programu zastupiteľstva.

Poslanci schválili aj všeobecne záväzné nariadenie o určení, resp. zmene názvov 23 ulíc v ôsmich mestských častiach - v Devínskej Novej Vsi, Karlovej Vsi, Rači, Ružínove, Vajnorochoch, Vrakuňi a v Devíne. (lau)

Bývajte moderne a za výhodnú cenu!



Spoločnosť B.O.S. - Slovakia
Vám ponúka
moderné bývanie v pripravovanej výstavbe v Bratislave v Dúbravke na Agátovej ulici. 1-5 izbové byty si môžete rezervovať pri zvýhodnenej cene 31 990,- Sk/m², vrátane DPH. V prípade záujmu kontaktujte, prosíme, našu spoločnosť, kde Vám poskytneme bližšie informácie.

Office: Prievozská 14/A (hotel ASTRA) 821 09 BRATISLAVA
tel./fax: 02/5823 8186, mobil: 0902 317 342
e-mail: bos-slovakia@bos-slovakia.sk

LK DREVOX
predaj • montáž • servis

DVERE

- interiérové
- exteriérové
- zárubne
- vhodné aj do panelákov
- z masívu,
- s prírodnou dýhou
- kovania COBRA
- rozličné povrchové úpravy

OKNÁ
eurosmrek, meranti + doplnky

NOVÉ DVERE - FÓLIA UŽ OD 1520 SK

Predajňa: LK Drevox, BOTTOVA 7, BA
Po - Pia: 9⁰⁰ - 12³⁰ a 13⁰⁰ - 17⁰⁰ h.
tel.: 02/5296 1169, T/F: 5296 1181

Neviete kam na lyžovačku?

www.arelas.sk

Vám ponúka viac ako 2800 možností ubytovacích a rekreačných služieb Slovensko, Morava, Čechy

REAS Realitná kancelária

Sídlo: Štúrova 11, 811 02 Bratislava, tel.: 5296 5330, fax: 5296 5332
office@reas.sk, www.reas.sk
Pobočka: Kúpeľná 5, 811 02 Bratislava, tel./fax: 5443 4318

Prenájom BYTY/DOMY/PRIESTORY:

Špitálska - 2 l. zar., 82 m ² , 2 p./3. výťah, zrekonstr., tepla, garáž	460 EUR
Gorkého - 3 l., nez., 86 m ² , zrekonstr., 4. posch., výťah	30.000 SK
29. augusta - 3 l., zar., 90 m ² , nový nábytok, po rekonštrukcii	600 EUR
L. Fullu - 3 l., zar., 78 m ² , 7 p./7. balkón, zrek., koberec, nový nábytok	16.000 SK
Hlaváčikova - 3 l., luxusný zar. byt, 75 m ² , 4 p./5. zrekonstr.	20.000 SK
Barťáková - 3 l., nez., zrek., 75 m ² , 3 p./5. balkón, pekný štandard	20.000 SK
Mikulášska - 6 l. rod. dom, 250 m ² , krb, zrekonstr., parkety, garáž	

Predaj:

Bieloruská - 1 l., OV, 32 m ² , 4 p./6. výťah, kompletne zrekonstr.	1,4 mil.
Furdekova - 2,5 l., OV, 54 m ² , 12 p./12. mur. jadro, sádkový byt	1,7 mil.
Tomášikova - 3 l., OV, novostavba, 70 m ² , balkón, parkovanie	3 mil.
Alstrová - stav. poz., 1800 m ² , lokalita vhodná na investíciu, bez IS	1,750 SK/m ²
Svätý Jur - stavebný pozemok, 4700 m ² , všetky IS, neďa sa deliť	1900 SK/m ²

CHORÝ TO MÁ ŤAŽŠIE HIPPOKRATES ŽIVOT V ZDRAVÍ

NEUROLOGIA, PSYCHIATRIA, INTERNÁ MEDICÍNA, REHABILITÁCIA A KÚPEĽNÍCTVO, PREVENTÍVNE VYŠETRENIA

HIPPOKRATES®

PRIVATE HEALTH CENTRE

SÚKROMNÉ ZDRAVOTNÍCKE CENTRUM

Šulekova 20, 811 03 Bratislava
fax: +421 (0)2 59204205
tel: +421 (0)903 788670
+421 (0)2 59204200, 54649271 - 2
e-mail: hippokrates@hippokrates.sk
web: www.hippokrates.sk

Veselé a šťastné Vianoce

Vianoce sú časom rodinného a ľudského zblíženia a cesty do vnútra svojho ja. Hippokrates žela všetkým čitateľom Bratislavských novín, aby boli počas celého nasledujúceho roku obklopení úprimnosťou, aby našli a vytvárali pokoj a harmóniu v sebe aj okolo seba, aby sa tak náš svet stal trochu tichším a menej zraňujúcim. Aby bol láskavejší k ženám a k deťom a štedrejší k mužom, aby mali rodiny viac šťastia a všetci ľudia viac radosti. Hľadáme šikovné zdravotné sestry, informujte sa na uvedených telefónnych číslach. Hippokrates bude zatvorený od 24. decembra 2003 do 1. januára 2004.

Jungmannova 10-12, 851 01 Bratislava
tel./fax: 6252 5021-2
mobil: 0905 431 455
www.cancelli.sk, e-mail: cancelli@cancelli.sk

CANCELLI

Vám vyrobí a namontuje **Aj na splátky!**

ŽALÚZIE: vertikálne • medziokenné • drevené • rolety • pevné, výklopné • opravy • plastové a hliníkové • plátene

MARKÍZY • výsuvné • pevné

DVERE • skladacie PVC

GARÁŽOVÉ BRÁNY
• rolovacie • sekcionárne • výklopné

AUTOMATICKÉ POHONY na brány
• kridlové • posuvné • výklopné

SIETE PROTI HMYZU
• pevné • rolovacie • pántové

VSTAVANÉ SKRINE MREŽE • rolovacie

ZĽAVY 5-20% do 30.11.

MALEDIVY SRÍ LANKA DUBAJ

zájazdy **LEONARDO**

ODLETY Z BRATISLAVY

- výborné ceny a detské zľavy
- bez víz a povinných očkovaní
- slovenskí delegáti
- zájazdy na 1 a 2 týždne
- a aj kombinácie krajín

VIETE SI PREDSTAVIŤ LEPŠÍ VIANOČNÝ DARČEK?

odlety KAŽDÝ STREDU od 11/2003 až do 04/2004

ŽIADAJTE ZDARMA KATALÓG

REOS TRAVEL

Na Riviére 7/A
841 04 Bratislava
tel.: 02/654 25 250, 02/654 25 255
fax: 02/654 24 304
e-mail: travel@reos.sk
www.reos.sk

Umenie na billboardoch

VÝSTAVA

Údiv chodcov nad billboardami, ktoré sa na prvý pohľad vymykajú bežnej reklamnej produkcii, patrí k zamýšľaným efektom medzinárodného projektu Billboard Gallery Europe. Akcia sa koná v piatich európskych mestách a počas troch mesiacov má vyzdvihnúť prednosti verejného priestoru ako miesta stretnutia súčasného výtvarného umenia s verejnosťou.

Päťica mladých autorov z rôznych kútov bývalého východného bloku od Litvy až po Gruzínsko sa nadchla myšlienkou billboardovej galérie a predstavila práce väčšinou založené na hre s vizuálnym jazykom reklamy. Významový posun tak podriadil prvky marketingu umeleckým zámerom a vďaka lepšej prístupnosti navyše vznikajú neočakávané situácie pri konfrontácii diel s pohľadmi náhodných okoloidúcich. Veľkorozmerné plochy nabité zámerne nejednoznačnými posolstvami striehnu do konca januára 2004 na reakcie Bratislavčanov prechádzajúcich Americkým námestím, Šancovou ulicou, križovatkou Mlynských nív a Svätoplukovej ulice, Nábřežím L. Svobodu a Bajkalskou ulicou. (bd)

Americká filmová Trinásťka

FILM

Jedna z cien udelených na tohtoročnom MFF Bratislava sa vďaka svojmu hereckému výkonu ušla aj hlavnej protagonistke filmu Trinásťka. Overiť rozhodnutie festivalovej poroty si môže aj širšie publikum - režisérsky debut Catherine Hardwicke sa dostáva do bežnej distribúcie.

Trinásťka je kritickou sondou do života rodičov a mládeže kalifornskej strednej vrstvy. Bez prvoplánového moralizovania a hollywoodskych klišé nastoľuje otázku, aké sú príčiny premien identity dospievajúcich v zrýchlenom období puberty. Pod vplyvom problémovej kamarátky sa trinásťročná Tracy dostane na šikmú plochu a zdá sa, že niet cesty späť... (bd)

Bratislavské
Noviny
najbližšie vyjdú 15. 1.



Verdiho opera Macbeth, ktorú si publikum cení najmä pre dokonalé prepojenie hudby a deja, bude mať v réžii Mariána Chodovského premiéru 19. 12. v SND. FOTO - Anton Sládek

Verdiho Macbeth alebo jednota hudby a deja

DIVADLO

Atmosféra sklonku roka je pre Operu SND už tradične príležitosťou na uvedenie nového titulu, ktorý osloví divákov aj počas uponáhľaných predvianočných dní.

Tvorcom pripravovanej inscenácie sa navyše podaril dvojitý zásah: potešia sa priaznivci Shakespearea, spolu s obdivovateľmi zlatého veku talianskej opery predminulého storočia. Verdiho Macbeth bude mať premiéru 19. a 20. decembra o 19.00, prvej a zároveň poslednej reprízy v tomto kalendárnom roku sa publikum dočká 30. 12.

Nad veršami alžbetinského autora hľbal operný veľikán Verdi už v mladosti, no hoci so spracovaním Shakespeareovej drámy Macbeth pôvodne nerátal, pod tla-

kom vonkajších okolností sa na poslednú chvíľu priklonil práve k pochmúrnemu príbehu intríg zo zákulisia moci v škótskom kráľovstve. Treba však zdôrazniť, že fakt rýchlej prípravy kvalitu opery z roku 1847 nepoznamenal. Sugestívny portrét desivého, tyranského a mocou posadnutého manželského páru Macbeth a Lady Macbeth sa vryl do pamäti publika a medzi desiatkami Verdiho diel mu patrí zvláštne miesto. Hudobný majster si uvedomil, že zvláštny štýl a fantastickosť Shakesperovej tvorby - ani v Macbethovi napríklad nechýbajú bosorky či duchovia - si vyžaduje nový prístup. S odstupom času sa hovorí o tom, že práve odvtedy sa vo Verdiho diele datuje taká jednota dramatického s hudobným, aká dodnes fascinuje divákov jeho posled-

ných a najslávnejších prác. Koniec koncov, boj hudby so slovom bol vždy hnačím motorom vývoja opery.

Od posledného naštudovania Macbetha súborom Opery SND už uplynulo takmer pätnásť rokov.

Novú podobu divadelného tvaru v štyroch dejstvách načrtol renomovaný tvoriť tandem: Marián Chodovský už má s Verdiho umeleckým rukopisom bohaté skúsenosti a Oliver Dohnáni je dirigentom, hosťujúcim na scénach na celom svete. V oboch titulných úlohách budú alternovať tri spevácke osobnosti. Svoj barytón prepožičajú postavu Macbetha V. Chmelo, S. Tolstov a Z. Vongrey, soprán Lady Macbeth si môžete vypočuť v podaní E. Děpoltovej, L. Rybárskej alebo I. Kirilovej. **Bohuš Dúbrava**

Vesmírne posolstvá sochára Jána Zoričáka

VÝSTAVA

Vďaka spolupráci Galérie mesta Bratislava s firmou Henkel môže verejnosť už po piatykrát na vlastné oči vidieť diela svetoznámych umelcov, ktorých korene siahajú na Slovensko, no v krajine ich pôvodu zatiaľ pocta v podobe rozsiahlejšej prehliadky chýbala.

Tohtoročné pokračovanie projektu je zvláštne tým, že sa na otvorení výstavy svojich prác v Mirbachovom paláci GMB po prvýkrát osobne zúčastnil žijúci autor, sochár Ján Zoričák.

Počas uplynulých rokov zavítali do Brati-

slavy výsledky tvorivej činnosti osobností svetového formátu. Andy Warhol šokoval umelecký svet princípmi, známymi pod nálepkou pop art, fotografie Deza Hoffmana spoluvytvárali imidž najslávnejšej skupiny všetkých čias The Beatles, maľby Kolomana Sokola sú považované za pilier svetového expresionizmu a talent sochára Arthura Fleischmanna vyznamenala aj britská kráľovná.

Prácam umeleckého sklára Jána Zoričáka (1944) je venované celé poschodie Mirbachovho paláca. Židiarsky rodák, absolvent pražskej Vysoké školy umeleckého prú-

myslu a Rytier Rádu umenia a literatúry Francúzskej republiky žije a tvorí od začiatku sedemdesiatych rokov v francúzskom Talloires. Fascinujúce sklenené hranoly z raného obdobia jeho tvorby prekvapujú elegantným minimalizmom, neskoršie objekty sa naopak inšpirovali zložitou podmorskou svetla či žiariacej vesmírnej oblohy.

Spolu so životopisným dokumentom o Zoričákovi ich môžete vidieť v Mirbachovom paláci GMB denne okrem pondelka v čase 10.00-18.00 do 1. februára 2004.

Bohuš Dúbrava

Kam za kultúrou?

■ 19. 12. o 20.00 sa v Malej sále PKO začne reggae koncert Thierryho Ebama.

■ Počas výstavy Gotika v Esterházyho paláci a Vodných kasárňach je SNG sprístupnená denne okrem pondelka v čase 10.00-18.00.

■ 19. 12. o 19.00 bude v Štúdiu 12 na Jakubovom námestí šansónový recitál herečky a speváčky Milky Doškovéj.

■ 20. 12. od 19.00 do 4.00 prebehne v DK Zrkadlový háj na Rovniankovej 3 Noc exotiky so súborom Latino tropical a Latino Flash.

■ Galéria Michalský dvor na Michalskej 3 ponúka výstavu diel F. Liptáka.

■ 20. 12. o 17.00 vystúpi v Malej sále Slovenskej filharmónie Spevácky zbor mesta Bratislava.

■ V SNM na Vajanského nábreží pribudli dočasné expozície: Zima 3-4: výstava karikatúr, Galéria Watt Foto, Múzeum a škola. Otváracie hodiny sú denne okrem pondelka od 9. do 17. hod.

■ 21. 12. o 19.00 sa vo Veľkom koncertnom štúdiu Slovenského rozhlasu uskutoční Vianočný koncert Symfonického orchestra SR O a Big bandu Gustava Bromu.

■ V Galérii Z v Zichyho paláci na Ventúrskej môžete denne okrem neделе od 13. do 18. h navštíviť prehliadku O. Pýcha: Ľudia.

■ 21. 12. o 19.00 uvedie V-klub na Námestí SNP hru Ch. Duranga Nevyliečiteľní.

■ V Múzeu Židovskej kultúry na Židovskej 17 je počas decembra inštalovaná expozícia Sviatky očami umelcov.

■ 26. 12. o 17.00 bude v Stredisku kultúry Nové mesto na Vajnorskej 21 štefánska zábava s dychovou hudbou Trmavan.

■ V Galérii Linea môžete cez pracovné dni od 8. do 17. h vidieť výstavu reliéfov J. Meliá.

■ 1. 1. o 19.00 pozýva Slovenská filharmónia na novoročný koncert (výber z diel J. Straussa).

■ GMB ponúka dočasné prehliadky: Neznáme barokové diela zo zbierok GMB II. (Mirbachov palác), Ján Zoričák (Mirbachov palác). V Pálffyho paláci môžete navštíviť výstavy: Duane Michals (do 11. 1.), Ivan Štěpán: Hmatové štúdio 1970/2003 (do 11. 1.), Július Koller a Sándor Pinczehelyi: Pertu No5 (do 4. 1.).

■ 6. 1. o 18.00 sa v Metro Music Clube na Suchom mýte začne večer venovaný hudbe a video záznamom vystúpení Sheryl Crow.

■ Do 6. 1. budú hostiť priestory Starej Radnice projekt Vianočné mosty medzi mestami, výber výtvarných prác detí zo strednej Európy.

RENAULT
MEGANE Sedan

Elegán v rodine

Cena už od 499 900,- Sk

Kliknite a vyberte si na www.renault.sk

KESTLER, spol. s r. o.
Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172
e-mail: kestler@partner.renault.sk

RENAULT

RENAULT KESTLER

Ponuka predvádzacích a jazdených vozidiel:

Thalia 1,4 Authentique, r. v. 2003, 5.800 km	pôvodná cena: 353.600,-	teraz: 313.900,-
Mégane II 1,4 16V Pack Authentique, r. v. 2003, 16.800 km	pôvodná cena: 530.250,-	teraz: 480.000,-
Mégane II Coupé 1,6 16V Comfort Dynamique, r. v. 2002, 12.500 km	pôvodná cena: 702.700,-	teraz: 580.000,-
Scénic 1,6 16V AIR, r. v. 2003, 18.000 km	pôvodná cena: 690.500,-	teraz: 609.900,-
Laguna 3,0 V6 Initiale, r. v. 2001, 50.000 km	pôvodná cena: 1.340.000,-	teraz: 799.900,-

Jazdené vozidlá:

CLIO 1,4 16V RN, r. v. 2000, 93.000 km, strieborné,	cena: 275.000,-
THALIA 1,4 RT, r. v. 2001, 28.000 km, červená	cena: 275.000,-
MÉGANE 1,4 RT, r. v. 1996, 92.300 km, strieborný	cena: 229.900,-
MÉGANE Coupé 1,4 16V Sport Way, r. v. 2002, 33.000 km	cena: 370.000,-
SCÉNIC 1,6 16V LPG benzín/plyn, r. v. 2000, 143.000 km, klimatizácia	cena: 380.000,-
LAGUNA Kombi 2,0 RT - N1, r. v. 1996, 110.000 km	cena: 239.900,-
ESPACE 2,0 RXE - N1, r. v. 1998, 83.500 km, strieborný	cena: 610.000,-
ESPACE 2,0 16V RXE - N1, r. v. 2000, 108.000 km, strieborný	cena: 550.000,-

*Cena je uvedená s DPH

Kestler, spol. s r. o.
Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka
tel.: 02/6720 2711, kestler@partner.renault.sk